

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER



MILAN KRAVANJA
1301 COURTHOUSE RD
ARLINGTON VA 22201-2537
APT 1710

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 11, 2001

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 103, No. 2

Visiting a Friendlier Slovenia

by LARRY ZALETEL

This was our third trip to Slovenia, the land of my grandparents. The first was in September 1991. I have a fascination for my homeland and an attraction for mountain scenery. As a child I had often heard stories of the "old country." My impression of it then was of a very bleak and black place. While in the U.S. Army in Germany in the 1960s I learned that Slovenia was a very beautiful country. However, I was unable to visit there because it was located in the Eastern Bloc.

We began the many months of planning for this trip early that previous February of 1991. Who knew then that war would come to Slovenia and to the Balkans? Slovenia would be invaded in June, followed by Croatia, Bosnia, and Herzegovina later that year.

We arrived in Slovenia in September and during our stay, we noticed that the people were distant and aloof and not very friendly. We experienced some difficulty in speaking with shopkeepers and the ordinary man in the street. We tried English and German. My wife is very conversant in German but that did not appear to work well either. Finally I resorted to some Slovenian. However, I may have made the situation worse instead of better, as my knowledge of

Slovenian is not very good. Everything was tense; the war had just ended in July and of course that didn't help. Yugoslav troops were still stationed on Slovenian soil and would be there until sometime in October.

We had to rent another car in Ljubljana because we were unable, because of insurance purposes, to drive our rental car into Slovenia from Germany. We ended up renting one of the most infamous automobiles in the world, the car that the tourist brochures told us to avoid, a Yugo. The car had no radio and appeared to be pure plastic. The rental agency provided instructions on operating the vehicle. I was surprised that when starting the engine we were advised to pull out a button the dashboard. We were told to keep it extended until the car warmed up. It was a manual choke, something we hadn't seen in many years. The car, however, provided the necessary transportation during our stay in Slovenia.

* * *

On our second trip to Slovenia in 1994, we had the opportunity to talk with some of the airline attendants during our flight on Adria Airlines from Frankfurt, Germany to Ljubljana's Brnik airport. During the conversation the topic of attitudes was discussed. We explained we had found the Slovenians did not appear to

be very friendly during our first visit in 1991. Our flight attendant said the Slovenians at that time were very angry with the Bush Administration for not helping them during their fight for independence. I felt compelled to explain that most of the average Americans did not go along with the Bush Administration's foreign policy. Many felt that we should have recognized the independence of the former breakaway republics of Yugoslavia and provide them with arms and ammunition.

Other nations, notably Germany and France, were at the forefront in pushing for early recognition of Slovenia's independence. In part, it appears that time heals all wounds. We found that the Slovenian people's attitude had changed. They were friendly and outgoing. Slovenia is slowly trying to find its place in the world community of nations. Today the economy is doing well, the exchange rate for the Slovenian tolar, abbreviated SIT is about 240 to the dollar which is up since our last visit in 1994. This provides a better value for the dollar and makes Slovenian goods less costly.

In 1994 we noted some other differences since our earlier visit in 1991. In Ljubljana, many street names had changed. These changes reflected Slovenia's new-

(Continued on page 6)



War-torn church in Zuzemberk



Same church today

Slovenian Youth Hockey Team Plays Cleveland Exhibition Games

"AAA" Cleveland Jacks Youth Hockey Club will host Club Bled (Slovenia) youth team for training and exhibition play Jan. 16 through the 25th.

The Slovenian contingent of 23 players and four coaches will also visit Cleveland City Hall, the Great Lakes Science Center and several other sites during their 10-day stay in the area. The team will be the guest of the Cleveland (HL) Lumberjacks on Jan. 23 at Gund Arena where Cleveland battles the Detroit Vipers.

Cleveland City Councilman Joe Cimperman and Cleveland City Council President Michael Polensek, both of Slovenian heritage, have been assisting the Cleveland Youth Hockey Association in arranging the cultural program for the visitors.

Club Bled games open to the public are as follows:

Wed., Jan. 17th at Cleveland Sportsplex 8:10 p.m. Club Bled Slovenia versus Cleveland Jacks (Pee Wee Major)

Thursday, Jan. 18 - at Gilmour Academy Arena, 6:30 p.m. (vs. Cleveland Jacks).

Friday, Jan. 19 - at Cleveland Sportsplex, 6:40 vs. Cleveland Jacks (Bantam Minor).

Sat., Jan. 20 - at Cleveland Sportsplex 8 a.m. vs. Cleveland Jacks (Pee Wee Major).

Sun., Jan. 21 at Cleveland Sportsplex 8 a.m. - vs. Monroe County (New York) Eagles.

Monday, Jan. 22 - at Mentor Ice Rink 9:30 p.m. - Club Bled Slovenia versus Euclid Eagles (Bantam).

Tuesday, Jan. 23 at Gund Arena 3 p.m. vs. Cleveland Jacks (Pee Wee Major). - At 7:40 (intermission in HL Lumberjacks game) vs. Cleveland Jacks in five-minute exhibition game.

For further information on tickets to the Gund Arena exhibition, contact Chuck Long, Cleveland Youth Hockey Association at 216-397-0838 or email at pent-box@apk.net

Former Yugoslav Nations to Form Basketball League

Basketball clubs from the former Yugoslav republics have announced plans to create a new basketball league in the region, according to Slovenian media reports. The 10-club "Adriatic League" is expected to begin play in the Fall of 2001 with teams from Slovenia, Croatia, Bosnia, and Montenegro.

The Adriatic League would be fashioned after another regional organization the North European Basketball League, and would have a concurrent season with other national leagues.

The league's founding members include four Croatian clubs, three Slovenian clubs, two from Bosnia-Herzegovina and one from Montenegro. The Montenegro club, Buducnost Podgorica, is the current Yugoslav champion.

Before the break-up of the republic, Yugoslavia was a major international basketball powerhouse whose national team won important international titles, including an Olympic gold medal, according to reports.

Bus for Life

St. Mary's Collinwood Holy Name right to life bus is leaving St. Mary's on Sunday, Jan. 21 at 9 p.m. for the march in Washington, D.C. If interested in going, call Tony Miklich at (216) 692-0315.

Profit is both the result and the reward of doing things right and doing the right thing. -David McNally

Slovenians:
A Class Fact

Men's Fashions - the Zoot Suit

by JOE GLINSEK

It's the late 1940s. We're in a part of Cleveland called "Collinwood." The "main drag" going north and south is East 152nd Street, with a hub called "Five Points" where it crossed St. Clair and joined the fifth "point" - Ivanhoe Road.

About a mile south of Five Points between Aspinwall and Cardinal, there is a tailor's shop. Every neighborhood had one tailor who quickly adapted to the latest trends, and ours was D & D. Inside were four large tables piled with enough bolts of suiting to make the selection a chore, but once past this tedium you were in the hands of one of the D's. The measuring ritual was quick and efficient. A yellow tape flew over your body like a trained snake, while mumbled "tailor-talk" was transcribed by a scribbling apprentice. Meanwhile, the back of the shop was a beehive of activity. Cutters, sewers and pressers were making productive noises with machines clattering and presses steaming. The D's prided themselves on being fast and cheap, and guaranteed a satisfactory fit.

In 1948 I bought two pairs of custom-tailored slacks of good woolen gabardine for \$25, an exceptional value. The price included custom details such as single or double pleats, draped trouser legs, French flaps and Hollywood waists with various belt loops. Every one was made to your specification and dimension. A glossary of terms would have helped, but we soon became conversant with the tailoring "lingo" after ordering a pair of slacks. (Slacks? Trousers? Long or short, in Collinwood they were pants!) Call them what you will, they were D&D's biggest seller.

Even at good prices, people of our economic class did not buy many suits. But we bought pants, and these were well-made at a good price. You could walk in and pick your fabrics and then very casually instruct your fitter: "Let's have a 26-14 drape with a long rise and double pleats, a medium-drop self-lined Hollywood waist with one-inch loops, and a six-inch two-button French flap." Man oh man, weren't we just the coolest?!

The Hollywood waist required smaller belt loops, and you specified their dimensions. This dictated as narrow as half an inch. Unless you were rail-thin, the styling created a problem when you sat down. The fabric above the belt folded over and exposed the lining. A stiffened self-lined waist prevented this *faux pas*.

Man, you just had to cover all the bases. And you thought that women were fussy about clothes.

Heading our list of fashionable suits at the time was the "one-button lounge." The long jacket ended well below the crotch, and the lapels were extra-wide with the "notch" pointing towards the shoulders. It fastened with only one outer button, and a second on the inner lining to maintain alignment. The jacket took its name from the lapel which was constructed to lay against the coat with a gentle radius at the fold, and was never creased when being pressed.

If you had the nerve to be "ultra-cool," you might wear a "Zoot Suit," a style that mercifully had the grace to die young. (Its creator, Hal Fox, lived until very recently in our town of Sarasota in Florida. His "Zoot" credits were mentioned in his obituary.)

The most extreme model of this suit, had pants that

rose almost to the armpits, and were supported by very short flamboyant suspenders. A flashy, wide tie competed for attention with the suspenders. (Does this sound familiar?) Hanging to about the navel, the tie covered most of the long zippered fly. The pants were wide at the thigh and so narrow at the cuff, it was difficult to pull them over stocking feet. They were meant to hug the ankle with a deeply creased "break" above the cuff which partially covered the back of the shoes. Shiny patent leather with outrageously long pointed toes, they were known on the streets as "triple A head-knockers."

Another essential accessory to the Zoot was a long heavy key chain. This was clipped to your waistband which was at breast level, and curved down to your knee and back up into a hip pocket. For winter, a topcoat completed the ensemble. Double-breasted and knee-length, the navy-blue coat had enormously broad velvet lapels. From extra-wide squared shoulders it was severely tailored to a very narrow waist and looked like a dark blue "Martini" glass. Topping off this bizarre attire was an expensive felt hat with a wide snap brim and a satin ribbon.

Ah, the Zoot Suit. It was a hot seller at D&D Tailors for a while. Having seen one, it would be hard to forget. We should offer thanks to the gods of fashion that its "Andy Warhol Moments" soon passed. But styles have a way of you know.... COMING BAAACK!!!

Glinsek grew up Slovenian in Collinwood and now lives in Sarasota, FL. This article is excerpted from a book he hopes to have published.



One of the best known family restaurants for homemade entrees and desserts

Seafood • Sizzling Steaks
Chops & Chicken
Excellent International Cuisine

Cozy Atmosphere
Reasonable Prices
Excellent Service & Value

☆ Special Recognition Award ☆
for Food Service Sanitation

DAILY BUSINESSMAN'S LUNCHES
11:30 a.m.-4:00 p.m.

Mon.-Thurs. 11 a.m.-10 p.m., Fri. & Sat. 11 a.m.-11 p.m.,
Sun. 11:30 a.m.-8:00 p.m.



Sour on

Mother Nature

by RUDY FLIS

I don't mean to pick on God, but I gotta say, "He coudda done some things differently."

Take the last couple of days. What did I do? I shoveled snow. Wearing boots, hat, warm jacket and gloves, my whole body was layered in nice warm clothing, keeping all my body protected from the elements. My face is all I had exposed to the cold air.

Now, doesn't it make sense, "This is the time of year when pesky little blood sucking mosquitoes should be out and about - when so little of our flesh is exposed for biting?" Same goes for flies and wasps.

Can you imagine summer under such conditions? Sunshine and a warm breeze at a picnic, and no flies on the picnic table and the delicious food. Then, in the evening, laying on a lounge chair, wearing shorts and a sleeveless shirt, and the evening air free of buzzing mosquitoes. Wow! That is the way it should have been done!

On the other hand, perhaps that would be too much like heaven, wouldn't it? Do you think that little change would make our summer and winter better?

Of course we would have to keep the bees around in the summer, so they would pollinate and produce honey, which we need for our potica.

There is another way to combat pesky mosquitoes. "Put more vinegar in your salad. Have you ever noticed how funny a mosquito will fly after drawing blood from a person who consumes vinegar in liberal amounts? It causes mosquitoes to sour on humans.

When my wife Therese and I enjoy a summer evening outside, and the darn mosquitoes arrive, almost always, Therese is bitten and I am not bothered by those very same mosquitoes. Why? Because Therese is a sweet kid who doesn't like vinegar, and I do like vinegar.

So, this summer remember to consume more vinegar, more often, for less itch, or dress for winter.

100 WORDS MORE or LESS

by JOHN MERCINA

The following came via e-mail on the Internet and the author is unknown:

"What is better than God and worse than the devil. Rich people have very little of it. Poor people have a lot of it. If you eat it, you die.

The first 10 readers to send in the correct answer will get a valuable household item sent to them. Please send your answer to: John Mercina, c/o American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

SWH Annual Meeting

The annual meeting of certificate holders of the Slovenian Workmen's Home in Cleveland, Ohio will take place on Sunday, January 21 at 1 p.m. in the main auditorium, 15335 Waterloo Road.

The Board of Trustees cordially invites both individual shareholders and representatives from organizations that own shares to attend this important meeting. We strongly urge organizations to send delegates who are not individual shareholders to ensure that everyone can exercise their right to vote.

As usual, the agenda will include reports from the current Board, suggestions for future development and progress of our Home, election of Board members for the year 2001 and any other business pertinent to this meeting. You will learn about improvements made to our Home during this past year (and what they cost). We have some other projects planned for this year, funds permitting.

We look forward to seeing YOU at the annual meeting. We need you and your support to continue to function according to the wishes of all our members.



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143



EUCLID
TRAVEL

Making your dreams
come true for
45 years!

Contact us today to turn dreams into reality.

261-1050 or travel@euclidtravel.com

22078 Lakeshore Blvd.

www.euclidtravel.com

www.cruisegiants.com www.condocentre.com

Starting Over in America

by ANTON ZAKELJ
translated and edited by
JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

Friday, March 25, 1955

Earlier this week, I asked Al for a different job in the shop, but he said he would have someone help me with my job. I agreed to try it. He assigned Anzic, who is very strong and is helping me with all the heavy pieces. But I'm still getting tired quickly. My heart has been pounding as if my chest were about to explode.

I said that I couldn't lift heavy pieces any longer. Al had me talk with Bill, who said he couldn't give me any easier work. I replied that it would be best if I could take a few weeks of vacation. Bill agreed, and foreman Joe Zlate said he would find a different machine for me when I returned.

In the evening, I saw Dr. Ukmar who immediately prescribed two weeks of vacation. I talked with Ivo Kermavner, who has also been having heart problems.

Saturday, March 26, 1955

I slept until 8 a.m., then I worked on windows and doors and other things that needed to be fixed in our rental apartments.

Sunday, March 27, 1955

Karl drove us all (except Cilka) to St. Vitus for Mary's baptism. There were 6 boys and 2 girls who were baptized. Then we celebrated at home. Mr. and Mrs. Ovsenik brought a cake. Helen Cerar gave Mary a baptismal dress that had been made by Mimi Veider. We got 10 inches of snow.

Monday, March 28, 1955

I stayed home and worked on our tax return.

Wednesday, March 30

After 3 days inside, I stepped outside, somewhat dizzy and feeling blind. I asked our neighbor Modic if he could help me get a job at AGA (American Gas Association). Staric works there as a janitor and is very satisfied. The pay is low, but the work is easy and you don't produce scrap. However, you have to be an American citizen, which I have not yet become.

Thursday, March 31, 1955

I went to the shop and picked up my check, which was less than usual, since I worked 3 days less. Bill inquired about my health and said I had been working too much. He said I would probably have the same job when I return, but not more than 8 hours a day.

Friday, April 1, 1955

I spent my entire paycheck on taxes, K.S.K.J. dues, electric bills, etc. I went to see Dr. Ukmar, got a haircut, and bought groceries at A&P.

Monday, April 4, 1955

After a week at home, I'm still feeling sick. I don't feel the squeezing around my heart any more, but now there is a sharp stinging feeling.

Wednesday, April 6, 1955

I went to Dr. Ukmar and got another shot. I worked around the house.

Thursday, April 7, 1955

I'm feeling worse again.

Friday, April 8, 1955

Mrs. Ovsenik asked when I'll go to work again. I said next Monday, but I'm not looking forward to it. She

promised to ask for work for me at Eaton, where she works in the kitchen.

Saturday, April 9, 1955

Tomorrow is Easter. I walked to church with the children for the blessing of food.

Sunday, April 10, 1955

Easter

Mrs. Ovsenik brought Easter eggs for everyone. In the afternoon we had many visitors - Milica, Karl's family, Rudi Drmota, Max Stanonik with his bride, and Fortuna. Too many visitors! When they left, I was shaking. Is it the shots I've been getting from Dr. Ukmar?

Monday, April 11, 1955

After missing two weeks of work, I went back to work today with Erdani at 6:15 a.m. Joe had me work on Rudi Knez's machine for the smaller pieces. Rudi showed me how to use it. I only worked until noon, then waited for a bus. I was home at 2.

I noticed in the Ameriska Domovina that Susnik (the furniture store owner) is looking for an accountant (which was part of my business training in Slovenia). Cilka suggested that I apply immediately. I went, but Mrs. Susnik said my English isn't good enough. I would have to go to school for 5 years.

(To Be Continued)

It's COOL
To Be
SLOVENIAN!

Estate Sale

101 E. 209 St. Euclid, OH
(N. of L.S.B.)

Saturday ONLY 9 - 4
Nearly new appliances. Bedroom & Living Room furniture. Industrial sewing machine, kitchen miscellaneous, China cabinet, linens, small collectibles, trunk, oak dresser & rocker, old radio/record player. Records 78s, 33s & 45s. - Accordions and much miscellaneous. CASH ONLY. No early birds.

For the best sounds
of Slovenia



Listen to
THE SLOVENIAN HOUR
On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Bishop Baraga Day in Florida

The annual Bishop Baraga Day in Florida will be held on Saturday, Feb. 10 at Holmes Beach on beautiful Anna Maria Island.

The day will begin with celebration of Mass at 12 noon in St. Bernard Church, followed by a delicious luncheon at 1 p.m.

An informative program and an update on the status of the cause of the beatification of Bishop Baraga will follow.

Please join us to enjoy the company of Michigan Knights of Columbus, new friends, and the special guests who will be announced later. Let's make this day a great success to help further the cause of Bishop Baraga. We are

looking forward to seeing you there.

The directions to Ana Maria Island:

From I-75, exit 42 go West on Rt. 64 (Manatee Ave. in Bradenton) all the way to Holmes Beach on Anna Maria Island (16 miles). A short distance after the long bridge is a traffic light. Another few yards ahead is a sign which reminds you to turn right to Saint Bernard's church.

Please R.S.V.P. by Feb. 5 to Mr. and Mrs. Herbert Wegener, 4046 Passport Lane, Unit 201, New Port Richey, FL 34690. Tel: (727) 937-7852, or Rev. Father Al Hribsek, 3421 59th Ave. West, Bradenton, FL 34210. Tel: (941) 755-1731.

Membership Certificate Holders Annual Meeting

Slovenian Society Home
20713 Recher Avenue
Euclid, OH 44119

Sunday, February 11, 2001 at 2:00pm

We invite all certificate holders and Lodge representatives to attend.

THE BOARD OF DIRECTORS

YANESH

BROS.

CONSTRUCTION CO., INC.

63 Years Experience

Ask Your Neighbors About Us!

EXPERT REPAIRS • RE-ROOFING

RESIDENTIAL & COMMERCIAL WORK

We specialize in solving
flat roof problems, and
we will guarantee results.

EAST SIDE

29013 EUCLID AVENUE
WICKLIFFE, OHIO 44092
(440) 943-2020

WEST SIDE

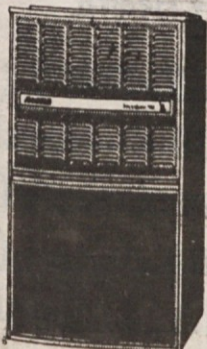
12205 SOBIESKI ROAD
CLEVELAND, OHIO 44135
(216) 941-5010

AKRON

510 EAST CUYAHOGA FALLS AVENUE
AKRON, OHIO 44310
(330) 923-2021

TOLL FREE 888-878-2455

Make the gas company wonder if you've moved.



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient - compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90, and give your neighborhood meter reader something to wonder about.

AMERICAN STANDARD
Built To A Higher Standard.

GORJANC™ 944-9444
207 Alpha Park
Highland Hts, OH 44143
HEATING & COOLING
A Name For All Seasons

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

The Elusive Electric Train

by RAY MLAKAR

Time out for a couple of jokes I heard at the hospital recently when I was an "out patient" there.

A newly married nurse told an older floor supervisor on an elevator. "My husband is an angel." - "Hum, you are really fortunate," the supervisor replied, "Mine is still living."

One nurse asked another nurse: "Why don't they put pictures of missing husbands on beer cans?"

Another nurse described a young doctor as follows, "If he is God's gift to women, God must shop at Kmart."

Earlier this year Helen Konkoy called me to say how much she enjoyed my articles in the American Home newspaper. I said, "Helen, do you remember the event of the electric train?" She replied, "No." Well, with your permission I would like to write about it. "Fine," she said.

Unfortunately, Helen is no longer with us, but here is hoping she is smiling down on this story, a true event.

I must have been about six-years-old when I bugged my dad to buy me an electric train for Christmas and I always got the same answer. "Do you think money grows on trees?" One thing is for sure that if the money did grow on trees we had many barren trees around our place.

Anyway, I said, "Come on, Pa, you just got a check today in the mail from Kurtz Furniture, a \$25 check at that." He said if you think the check is so good, go take it and get yourself that electric train at Kozely's Hardware. I said, "First you got to sign it." He amused me and signed the back of the check.

I was in second heaven, the dormant trees came to life and dropped off a \$25 check that pa let me have to buy my electric train.

Off I ran for Kozely's Hardware store, two nights before Christmas. Mom Kozely was just locking up and I said, "I came for the train and dad gave me this check to pay for it." Guess she was delighted to make the sale and did not look at the check closely.

She packed the electric train and gave me some dollar bills in change against the purchase. Whoopie, Ray got his train and he didn't even have to depend on Santa who was very unreliable in those days.

When I walked into the

house with the huge box and gave Pa some dollars back in change, I thought he was going to flip. He kept saying the train had to go back, the check was no good for merchandise at Kozely's, but could be used only at Kurtz Furniture Store. He asked Ma to go back with me, back to the hardware store with the train and change. That was something I did not want to do and felt why did Pa sign the check if he felt it was no good to use at Kozely's Hardware Store.

We took it back and Mom Kozely expressed her thanks to my Mom for "Catching this error and bringing back the train and change, but I fussed and cried like there was no tomorrow.

This was the closest I had ever been to owning a real electric train.

Helen Kozely overheard the commotion and said, "What is the trouble?" Mom explained, and Helen went to one of the toy shelves and gave me a replica of Aunt Jemima. It had a crack on the side in which you could wind it up and Aunt Jemima would dance around in a circle. This was no electric train by a long shot and I was about to tell Helen what she could do with her wind-up toy.

Years went by and I never did get the electric train, and then I got married. The very first year of our marriage of some 22 years, Josie, my wife, asked what I would like for Christmas. I thought here is my chance. I can go into my second childhood and ask for an electric train. So I told her my story.

She said, "You poor kid. Don't worry; I'll get you one." Hot darn; dreams do come true, even when you are over 50. There is a Santa. I could hardly wait.

Christmas came, our first Christmas together. It was 1978 and Josie gave me this box which was not too big and I began to think that maybe this was not the big train set. But maybe it was one of those small HO mod-

els, but who cares, it will be electric.

I opened the box and my heart dropped like it did some 50 years back. It was a train, eight pieces of track and four railroad cars which operated on two D-cell batteries.

I said, "Josie, this isn't an electric train."

She said, "It sure is. You don't see any wind-up key on the side. It is battery operated."

Well, that was once again a disappointed Christmas as both Santa and Josie had failed me.

Well, now that story of the electric train is out, here is hoping Helen Konkoy will search the four corners of that heavenly estate and insure that there is a real electric train waiting for me when I get to those golden gates. Helen won't disappoint me this time, unless Sister Bernadette has something to say about it. Those nuns still have a lot of power in heaven, and with my luck, Sister Bernadette will see that the 110-watt power is turned off in my corner of heaven.

Well, time to bring this column to any end, only to dream about that big electric train on track 22 some place in heaven's highway.

Maybe all my dreams and wishes did not come true, but here is hoping all your dreams come true. In the meantime may the Good Lord bless and watch over all of you and keep you in his loving care.

It's nice to be important; but more important to be nice. --Sally Furlich

W. MAIER DOORS UNLIMITED
Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs.
Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100.
Emergency pager: 216-506-8224.

Attention West Side Residents



SAAD SIBAI
226-3730

KWICK-N-CLEAN
DRY CLEANERS & LAUNDRY

ALTERATIONS

BULK LOAD PROFESSIONAL DRY CLEANING · SHIRT SERVICE ON PREMISES
15019 MADISON AVENUE · LAKEWOOD, OHIO 44107



12503 MADISON AVENUE
LAKEWOOD, OHIO 44107
521-4619

Attention West Side residents:

We have a large selection of Slovenian food - items including famous Radenska Mineral Water and Soft Drinks, Candies, Cookies, and much more.

Visit us soon!

Monday thru Saturday 8 a.m. - 8 p.m.
Sundays 9 a.m. to 6 p.m.

(440) 602-5120

Fax (440) 602-5124

ZELE & ZELE CO., L.P.A.

RONALD ZELE & SCOTT J. ZELE
Attorneys at Law

Centre Plaza South
Suite 330
35350 Curtis Blvd.

Eastlake, Ohio 44095

— Visit Us Soon —



--We Are Open from 6 a.m. to 8:30 p.m.--

— SEVEN DAYS A WEEK —

— SERVING BREAKFAST, LUNCH AND DINNER —

Mary Vesel Family

Phone: 243-7373

7533 Pearl Rd., Middleburg Hts, Ohio

David S. Turk, M.D.

Specializing in Urology

Prostate, Bladder, and Kidney Health

SOUTHWEST UROLOGY, INC.

Michael T. Barkoukis, M.D.

Arturo S. Basa, M.D.

Michael T. Berte, M.D.

Lawrence A. Gervasi, M.D.

Tim A. Sidor, M.D.

David S. Turk, M.D.

Accepting Most Insurance Plans
Second Opinions Welcome

(440) 845-0900

Several Convenient West Side Locations Available

Federation of American Slovenian Senior Citizens Club News

The Federation of American Slovenian Senior Citizens Clubs held their annual meeting on Monday, Dec. 4 at Euclid Society Home. There were 33 delegates from Barberton, Euclid, Holmes, Newburgh-Maple Hts., St. Clair and Waterloo present.

With the hard work of all delegates and volunteers and the wonderful response from all our friends, our annual picnic at the SNPJ Farm was a great success with good music, good food and fun. With that success the delegates voted to give each club \$250.00 to disburse as they wish, be it to Slovenian Homes or to other affiliated organizations. The Federation also donated to Slovene Home for the Aged, Holy Family Cancer Home,

American Home newspaper, Prosveta and others.

Officers elected for the year 2001 are President: Matt Kajfez; Vice President: Frank Sadar; Treas.: Pat Nivar; Sec.: Matt Zabukovec; Auditors: Harry Brule, Dorothy Gorjup, and Jean Urbancek. There were no changes in the current by-laws.

At the conclusion of the meeting the delegates were treated to a delicious "Ham Dinner" with all the trimmings and extras, by the Euclid Pensioners Club, with entertainment by Lou Trebar.

With continued success of our Annual Picnic to be held Aug. 15, 2001, we will make happiness and fun for our friends and we will assist the halls as best we can. Hvala lepa. *Se vidmo na piknik.*



CHICAGO, IL – Illinois First Lady Lura Lynn Ryan, left, thanks Sonya Arko for her volunteer work in the Governor's Office of Ethnic Affairs. Sonya is a member of the Slovenian Cultural Center. Mrs. Ryan commended her for her commitment and dedication to the Slovenian American community.

Michael J. Mivsek and Associates
 Catalog Home Delivery & Services. Fine Line Retail Clothing. Cosmetics - Food - Home Care Products, etc. Natural Vitamin and Mineral Supplements.
 Call (216) 361-9909
 7 a.m. - 10 p.m. for Information

A good conscience is a continual feast.

432-1114
Ann's Dressmaking and Alterations
 Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
 Weddings, Special Occas'ns
 6027 St. Clair Ave., Cleve.

FOR RENT
 1 bedroom apt. w/ appliances & basement. E. 200th & Lakeshore Blvd. area.
 \$425.00.
 (440) 446-0964

Food And Clothing Drive:

January 13(Sat.) and 14(Sun.), 2001

Sponsors: St.Vitus Parish.
 Student Volunteers--St.Ignatius High School.
 St.Anne Lodge #4-AMLA

Items To Donate:

- 1.) Canned Or Dry Food Products Only.
- 2.) Soap, Toilet Paper, Baby Powder, Etc.
- 3.) Caps, Gloves or Scarves.

Drop-Off Points:

- 1.) Vestibules.St.Vitus Church (Before And After Masses--4:00PM (Sat.). And 9:00 AM/10:30AM (Sun.).
- 2.) American Home Publishing Company.
- 3.) Parish Auditorium. Jan. 14, 2001--During Benefit Dinner (11AM-to-1:30PM).

To Benefit: St.Vitus Food Bank.
 And West Side Catholic Center.

Portabella Burgers

Thick portobello mushrooms steeped in a mustard-and-garlic marinade and sandwiched between a goat cheese spread are so satisfying, even the real meat-eaters in your family will enjoy them.

- 3 Tbs. vinegar, preferably balsamic
- 3 Tbs. oil, preferably olive
- 1 Tbs. mustard, preferably Dijon
- 2 cloves garlic, minced
- 1 tsp. dried oregano
- 1 tsp. salt
- ¼ tsp. pepper
- 4 large portabella mushrooms, about 1 ½ lbs., stems removed
- 1 pkg. (5 ¼ oz.) goat cheese
- 2 Tbs. mayonnaise
- ½ tsp. cracked black pepper
- 4 Kaiser or hard round rolls, split
- 2 cups mixed baby salad greens, divided
- 1 small red onion, thinly sliced, about ½ cup

Preheat oven to 425°F. In large bowl combine vinegar, oil, mustard, garlic, oregano, salt and pepper. Add mushrooms; gently toss to coat. Let stand 15 minutes. In bowl combine cheese, mayonnaise and pepper until smooth; set aside. Place mushrooms on ungreased baking sheet; roast, turning once, until tender, about 7 minutes per side. spread each roll half with 1 Tbs. cheese mixture. Fill bottom roll half with ½ cup salad greens. Top greens with mushroom, onion slices, and remaining roll half.

Makes 4 servings. Time in kitchen: 20 minutes.
 Ready to serve in 50 minutes.

TAX TIME IS HERE

Come In or Call Us for Appointment

Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue
 Cleveland, Ohio 44103
 881-5158

Merry Christmas – and Happy New Year

Visiting Slovenia...

(Continued from page 1)

found independence. However, the statues and the memorials located throughout the country were still visible. Many represented those who fought during the last world war. Many still had the red star on them. These memorials listed the names, locations and dates of various acts of heroism. Other changes included the Museum of the National Revolution previously located in the Tivoli Park in Northwest Ljubljana. The museum once contained a weapons collection glorifying the partisan struggle for the liberation of Yugoslavia. The museum has since become the Museum of Modern History illustrating Slovenia in the 20th century. Also, the national symbol of Slovenia, Mount Triglav, Slovenia's highest mountain, replaced the red star on the Slovenian flag and is also on the coat of arms that replaced the red star on the Slovenian license plate. This occurred during the time of Slovenia's fight for independence.

One of the main reasons for visiting Slovenia was that my grandparents were from Novo Mesto and Zuzemberk areas of Dolenjska, which is about 45 kilometers south of Ljubljana. The valley that lies between Novo Mesto and Zuzemberk is very picturesque. Through this valley runs the Krka River.

* * *

In September 2000, our latest visit to Europe and Slovenia, we visited Novo Mesto again. (Novo Mesto means new town). One evening we went to Mass at the church called Capitol. It is in the center of town high on the mountain overlooking the city. The church is small, but in very good condition, considering that it is between 400 and 500 years old. The sanctuary area, where the

altar is, is canted at an angle to the half right. It is the only church that I know of that is built that way.

Down the mountain below the church is the Dolenjska Museum. The complex houses a variety of memorabilia. We were able to view two accumulations; one devoted to World War II and an ethnographic collection relating to Slovenian history and its culture. Both are excellent. What I found interesting was that in the midst of all the war photographs and memorabilia were some photographs of Novo Mesto and the surrounding area taken around 1900. It was fascinating to see what the Novo Mesto area looked like about the time my grandfather emigrated to the United States in 1901.

We also visited Zuzemberk where my other grandfather was born. He emigrated also to the United States sometime between 1890 and 1900. Zuzemberk is about 15-20 kilometers NW of Novo Mesto and has a population of about 1000 people. It is too large to be a village and too small to be a town. In fact you can walk through it in about 10 minutes.

Zuzemberk is known for its castle that is in the process of being renovated. The castle dates from the Middle Ages and once was a mighty fortress. It is set on a cliff providing a view of the Krka River. It was destroyed during World War II.

Across the street from the castle, near the post office, are drawings with explanations in Slovenian, showing what the castle must have looked like long ago. Hopefully, the castle will be renovated to its original splendor.

A few years ago while taking Slovenian lessons at St. Mary's parish in Collinwood, I met a Nun who was also a student. One evening during a break, she was showing pictures and ex-

plaining about a recent trip she had taken to Slovenia. One of the pictures was of a church in Zuzemberk that was also destroyed during World War II. The church is on the mountain overlooking Zuzemberk and the surrounding Krka Valley, almost all the way to Novo Mesto. You can see the Church perched up on the mountain as you drive from Novo Mesto along the Krka River towards Zuzemberk. The Nun said the communist partisans erected a sign sometime after the war that said there would never be another church overlooking the valley again. Today it stands newly rebuilt in 1995. Now, I did not see the sign that the Nun spoke of, but I did see the partisan memorial on the opposite hill directly across from the Church. The memorial itself is unkempt. In fact from the memorial, there is a magnificent view of the Church.

The inside of the church is just beautiful, while on the outside the workers are completing the walkway and the retaining wall in front of it. Inside the church, there are three pictures taken many years ago showing the church, the ceiling, doors, and windows completely gone, destroyed. The pictures depict just a shell of a church left, a sign of man's inhumanity to everything that is wholesome and sacred. What is so awe-inspiring now, so many years later, is that this Church is once again towering over this pretty valley.

Coming Events:

Sunday, Jan. 14

St. Ignatius High School Marching Band benefit dinner in St. Vitus auditorium, Cleveland, from 11 a.m. to 1:30 p.m. \$12 adult; \$6 child.

Sunday, January 21

St. Mary's (Collinwood) Slovenian School Benefit Dinner, 11 a.m. to 1 p.m. in school cafeteria. Donation for the breaded pork/Swiss steak dinner is \$10 for adults; \$5 for children.

Sunday, Jan. 22

Annual meeting of certificate holders of Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland at 1 p.m.

Saturday, January 27

Slovenska Pristava Dinner Dance at Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland, celebrating 40th anniversary. For tickets contact Mary Ann Vogel (216) 383-9307.

Saturday, Feb. 10

Bishop Baraga Day at Anna Maria Island in St. Bernard Church, Bradenton, FL. 12 noon Mass and reception to follow.

Sunday, Feb. 11

Membership Certificate Holders meeting of Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, OH at 2 p.m.

Sunday, Feb. 11

KOSILO - (chicken or roast beef dinner with soup), in St. Vitus auditorium from 11 a.m. to 1 p.m., sponsored by Slovenian Missionary Society MZA-CMA. Adults \$10, children \$5.

Friday, Feb. 16

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Wayne Tomsic.

Friday, Feb. 23

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Joey Tomsick.

Friday, March 2

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Art Perko.

Friday, March 9

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Fred Ziwich.

Friday, March 16

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Bob Kravos

Sunday, March 18

Federation of Slovenian National Homes Man and Woman of the Year Banquet and Awards Presentation at Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

Sunday, March 18

Slovenian Language School of St. Vitus parish hosts annual Benefit Dinner from 11 a.m. until 1 p.m. in St. Vitus auditorium.

Friday, March 23

Dance, West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 to 11:30 p.m. Music by Joe Novak.

Feed the Need: Partnership in Action

Warm clothing. Dry boxed or canned food items. Paper products. These and other items are normally donated around Thanksgiving and Christmas by many generous Greater Clevelanders to meet basic needs in our community. But what happens after the holidays? People still need food, warm clothing, and basic hygiene products.

Two local Catholic institutions and one local fraternal lodge have decided to group together and meet these ongoing needs after the holidays with a Food and Clothing Drive named "Feed the Need."

Parishioners from St. Vitus, students from St. Ignatius High School, and members of St. Anne Lodge #4 AMLA, are requesting support from local Greater Clevelanders to donate dry and canned goods along with basic winter clothing such as caps, gloves, and scarves and hygiene products such

as toilet paper, soap bars, baby powder, etc. during the weekend of January 13 and 14.

Also between now and Jan. 13 you can also drop off your donated items or donations at American Home Publishing, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 during regular business hours.

On Saturday, Jan. 13 items may be dropped off in the vestibules of St. Vitus Church, 6019 Glass Ave, Cleveland before and after the 4 p.m. Mass.

On Sunday, Jan. 14, items may be dropped off in the vestibule of St. Vitus Church before or after the 9 a.m. and 10:30 a.m. Masses. They may also be taken to the church auditorium during the sit-down or take-out benefit dinner sponsored by St. Ignatius High School Marching Band from 11 a.m. until 1:30 p.m.

After you drop off the items, on Sunday, stop in

and enjoy a home-style dinner consisting of boneless breaded chicken (or pork roast), home-made soup, mashed potatoes, lettuce, home-style rice, pastry, bread roll with butter, and either coffee or milk. Cost is only \$12 (adult) or \$6 (child).

The St. Ignatius High School Jazz Band will play for your listening entertainment. Home-made pastry goodies to buy and take home will also be available.

The goal is to receive 500 pounds of donated food and dry products. Items will be given to the near east side and west side community neighborhoods through St. Vitus Food Bank and the West Side Catholic Center.

Interested individuals, companies, corporations, or other fraternal organizations seeking additional information on *Feed the Need* may contact either Stane or Mark Kuhar (440) 585-1360.

WATJ 1560 AM!

Every Saturday and Sunday
For Polka Music, Memories & More

Visit *WATJ* at www.watj.com
And listen via the Internet at
www.polkaradio.com

Saturdays:

10 am - noon Polka Spotlight with host Joe Godina
Noon - 1 pm Mario Kavcic's International Music
1 pm - 3 pm Polka Time America with Brian Juntikka
3 pm - 4 pm John Krizancic International Polka Show

Sundays:

11 am - noon German Varieties with host George Jurjev
noon - 1 pm Nancy's Place - Nancy Hlad Noltkamper
1 pm - 2 pm The Jimmy Sturr Show
2 pm - 3 pm Polka Tribute with host Al Markie
3 pm - 5 pm Sunday Afternoon Polka Matinee

Death Notices

MATTHIAS J. URANKAR
Matthias J. Urankar, 78 of Wicliffe, Ohio.

Mr. Urankar was a U.S. Army veteran of WWII.

Husband of Lucille F. (nee LoSchiavo); father of Matt (Bonnie), Frank A. (Kristina), LuAnn (Albert) Zbert, and Susan; grandfather of Matt IV, Stacy A., Frank II, Jason, Lindsey M., and Jonathan; great-grandfather of Jaysen.

Funeral Mass 9:30 a.m. Saturday, Dec. 30 at Our Lady of Mt. Carmel Church, Wickliffe.

JENNIE GERCHMAN

Jennie Gerchman (nee Zorman), 91, died Monday, Nov. 20 at Altercare of Mentor.

Jennie was a lifetime resident of Cleveland. She was a member of SNPJ #604.

She was the widow of Tony; the mother of Edwin A. (deceased) (wife Jean) and Jean Marinch; grandmother of Laura Elofson, Rochelle Morrison, Christine Baird, and Edwin A. Jr.; great-grandmother of 5; sister of Mary Zorman, Joseph (deceased), Hank (deceased); sister-in-law of Stella Spilar.

Friends and relatives were invited to join the family on Wednesday, Nov. 22 at St. Paul Church, 1231 E. 200 St., Euclid at 9:30 a.m. for a Mass of Christian Burial.

Donations to Hospice of the Western Reserve, 5786 Heisley Rd., Mentor, Ohio, in her memory would be appreciated by the family.

ZeLe Funeral Home was in charge of arrangements.

There is no lesser or greater gift if the gift is love.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Ideas are a dime a dozen. People who put them into action are priceless.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

ZeLe Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

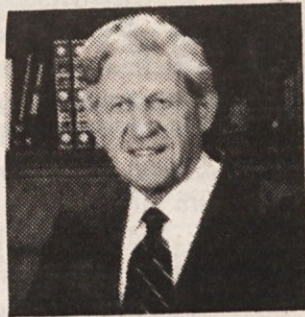
LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

In Fond Remembrance 2nd Anniversary



Charles A. Tercek

Passed away Jan. 3rd, 1999

Two years ago on this sad day, the one we loved was called away. God took him home; it was his will, but in our hearts he lives, still.

Sadly missed and deeply loved
Loving wife Ann and sisters
Jennie Skerl
Sister Mary Luke
Amelia Habjan
Josephine Reagan

In Memory

OF THE DEATH OF



Joseph Grdina

who died on January 12, 1974

Missed by:

Sister: Antonia Mazi and Brother: Ivan
Sons: Joseph and Anthony
Daughters-in-Law: Mary and Betty
Grandchildren - and Great-Grandchildren

"See everything. Overlook a great deal. Improve a little. -Pope John XXIII

In Loving Memory



ANN SILC

January 14, 2000

If tears could build a stairway, and memories a lane, I'd walk right up to heaven and bring you home again.

From the Garden of Love
Husband Louis C,
Daughters, Son-in-Law,
Grandchildren, and
Great-grandchildren

Roommates Wanted

(One or two) to share a house in quiet Euclid neighborhood. Two large bedrooms and bath with complete privacy. Reasonable rent plus portion of utilities. Share kitchen and laundry. Garage space available. Pets negotiable. Please, no smokers! For details, call Mr. Kleindienst (216) 531-6236.

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriska Domovina:

Mildred Rigenbach, of Mentor, Ohio, \$20.00 in memory of **Blatnik Family**.

Pavel and Cilka Kosir, Kirtland, Ohio -- \$30.00

John and Helen Kozlevchar, Willowick, OH -- \$25.00

Maria Hocevar, Richmond Hts., OH -- \$10.00 in memory of her husband, **Matija Hocevar**.

Angela Hutar of Euclid, Ohio -- \$10.00 in memory of her husband, **Matija Hutar**.

Angela Ambrosic, Euclid, OH -- \$20.00

Donation

Thanks to **Barbara Kuzma** of Highland Heights, Ohio and all the former Petric American Home newspaper delivery persons for their donation of \$25.00 in appreciation for publishing the article about their father and mother (John and Mary Petric's) birthdays.

Christmas Donation

Thanks to **Amelia and Mike Maslac** of Gates Mills, OH who sent in a beautiful Christmas greetings note together with a \$50.00 donation.

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Cuyahoga County Commissioners

Jimmy Dimora - Jane L. Campbell - Tim McCormack

Resolution

The Board of County Commissioners of Cuyahoga County, Ohio wishes to extend its deepest condolences to the family and friends of

Mary A. Paik

whose passing leaves us all in profound sadness

WHEREAS,

Mary A. Paik was the beloved wife of Joseph and the late Frank Gricar and Michael Kocjan; and

WHEREAS,

Mary A. Paik was the loving mother of Richard Gricar, Frank Gricar and Michael Kocjan, and mother-in-law to Joni and Betty; and

WHEREAS,

Mary A. Paik was the loving stepmother of Dolores Mihelich and Geraldine "Annie" Goodwin, and stepmother-in-law to Anthony and Warren; and

WHEREAS,

Mary A. Paik was the proud grandmother of 14 and great-grandmother of 13; and

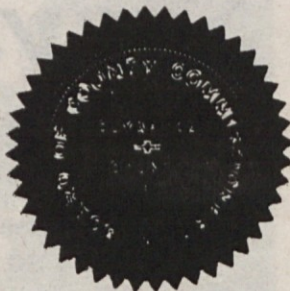
WHEREAS,

Mary A. Paik was the dear sister to the late Joseph Grainer, Charles Grainer, Ann Tews and Louis Grainer; and

WHEREAS,

Mary A. Paik was a thoughtful, concerned and considerate person to everyone who knew her and she never turned down a friend who need help.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED that the Board of Commissioners of Cuyahoga County, Ohio hereby commends the exemplary life of **Mary A. Paik**. She was a loving wife, mother, stepmother, mother-in-law, stepmother-in-law, grandmother, great-grandmother and friend and will be greatly missed. We extend our deepest sympathy to her family and friends.



Jane L. Campbell
Jane L. Campbell, President

Jimmy Dimora
Jimmy Dimora

Tim McCormack
Tim McCormack

Duly adopted this 7th day of December, 2000

No Slovénians? In Roses Parade!

This year, for the first time, I decided to watch the Tournament of Roses parade on New Year's Day, 2001 in Pasadena, California. Luckily I had chosen Channel 19.

CBS started a half hour before the parade with a very fascinating presentation of horses and horsemanship.

As the parade wound down the streets, I started to watch for a Slovénian float. It never happened.

What? No Slovénian contingent? No float to honor the early Slovénian settlers and pioneers in America? We even had Slovénians fighting in the American Revolution of 1776!

Surely there must be some Slovénian folk in the Plains States, and California, and the Pacific Coast!

I thought of the Catholic Socialist experiment at the turn of the century in California along with the Gold Rush. Socialism was never popular among the Slovénian Catholic pioneers in America.

But wasn't there a Slovénian priest deeply involved in that early Socialist settlement which eventually ended in a tragedy? He drowned while

crossing a river there on horseback? This settlement in Eden never materialized. However, it was memorialized in Jack London's *Valley of the Moon*.

Then there was the missionary work among the upper Great Lakes Indians by the missionary, Father Friderik Baraga. He was a nobleman. He became the first Catholic bishop of Marquette, Michigan. His cause for canonization as a saint in the Catholic Church is presently under consideration. There must be other similar Slovénian events worthy of remembrance.

Naturally there would have to be Slovénian carnations, our national flower, and Slovénian men and women, in Slovénian national costumes. A float would be drawn by a team of Lipizaners, to glorify the village of Lipica, Slovénia, the cradle of the Lipizaner Arabian horses trained to perform in world-wide exhibits. And of course our Slovenian accordion man, **Frankie Yankovic**, Polka King of America!

Presenting to the world the new free independent nation of Slovénia! A tiny jewel of a nation of 2,000,000 conscious

Slovénian inhabitants and proud of it!

In 1991 it had shed 1200 years (!) of servitude in Europe! Today it has joined the community of nations in Europe as a free, independent nation, *Under a Free Sun!* It is trying to shake off two tragic generations of a failed inglorious Communist revolution following World War II! It needs our unwanted support.

As a start of the celebration, how about Commander Ernest Rjavec. Ret. U.S. Navy. of Santa Monica, California and his son, Dr. Rjavec initiating the first talks. They could have the backing and support of such flourishing Slovénian organizations as K.S.K.J. and perhaps the Lausche Foundation. Undoubtedly, the Slovénian Center in Lemont, IL and Dr. Edi Gobetz's Slovénian Research Center could offer valuable aid in this project. Their prestige and the support of fellow Slovénian Americans and American Slovénians would provide the impetus to get this project on the road.

Just imagine: fifty miles of floats and marching bands, 1,000,000 viewers along the sidewalks of the parade in Pasadena. CBS estimated more than 50,000,000 people throughout the world would watch this American spectacle!

Well, we have a whole year ahead of us to discuss and implement a float in the Tournament of Roses Parade for the New Year's Day 2002 march.

What suggestions do readers of the Ameriška Domovina have to say?
-- Joseph Zelle

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriška Domovina:

Louis Silc, of Willowick, OH -- \$10.00 in memory of wife, **Ann Silc**.

Marie Oblak, Cleveland, OH -- \$20.00 in memory of husband, **John V. Oblak**.

Mary Kette, Bessemer, PA, -- \$20.00 in memory of sister **Pauline**, and Pauline's husband, **Vrenko Vrecar**.

Lucille Romih, Cleveland, OH -- \$30.00 in memory of parents, **Martin and Lucija Romih**, and friends **Floren and Dorothy Zagar** and **John and Johana Menart**.

Ivanka Stupica, Euclid, Ohio -- \$20.00 in memory of her wonderful husband, **Dominik Stupica**.

Judge August Pryatel, Solon, OH -- \$30.00

Enika Zulic, Cleveland, OH -- \$70.00

Anthony Luzar, Cleveland, OH -- \$10.00 in memory of parents, **Anton and Johanna Luzar**.

Lewis Kapel, Cleveland, OH -- \$500.00 - in memory of: **Louis and Frances Kapel**, Col. **Lillian T. Kapel**, USAF, and **Louis and Louise Urbas**.



Slovenians "R" Us!

Don't be Angry

Two very elderly ladies were enjoying the sunshine on a park bench in South Beach, Miami every day for the last 12 years. One day the younger of the two turns to the other and says, "Please don't be angry with me dear, but I am embarrassed, after all these years. Tell me, 'What is your name?' I am trying to remember, but I just can't."

The older friend stares at her, looking very distressed, says nothing for a couple of minutes and finally says, "How soon do you have to know?"

For your health don't skip this

On a recent Saturday, 20 brightly dressed people gathered at the Manhattan end of the Brooklyn Bridge. "What are you protesting?" a tourist asked. "Gravity," he was told. Then the group set out across the bridge, skipping all the way.

In 30 communities from Litchfield, Conn., to Mesa, Ariz., skippers have organized skipping groups as an alternative to running clubs. "Running," says the movement's Web site, iskip.com, "comes from our fight or flight reflex, so it is a fear-based activity. Skipping, on the other hand, comes from a place of happiness and joy."

The force behind the jaunty movement is 31-year-old Kim Corbin, a former book publicist in San Francisco. "You wouldn't believe how hard it is for adults to skip," she says. "But when you finally get someone to do it, it's instantly, like 'why did I stop doing this when I was eight?'"

Ms. Corbin has joined forces with Project Fit America, which will send her on an RV tour. She also contacted Skippy Peanut Butter to see if it would be interested in sponsoring her. Said spokesman Tom DiPiazza, "We've reviewed her proposal, and we've decided to skip it at this time."

Doughboy Cashes it in

It is with a sad heart that I pass on the following. The Pillsbury Dough boy passed away yesterday of a yeast infection and complications from repeated pokes in the belly.

He was only 71. Dough boy was buried in a lightly greased coffin. The grave site was piled high with flours, as long-time friend Aunt Jemima delivered the eulogy, describing Dough boy as a man who never knew how much he was kneaded.

Dough boy rose quickly in show business but his later life was filled with turnovers. He was not considered a very smart cookie, wasting much of his dough on half-baked schemes. Despite being a little flaky at times, even as a crusty old man he was considered a roll model.

Dough boy is survived by his wife, Play Dough, two children John Dough and Jane Dough, plus they had one in the oven. His father was Pop Tart.

The funeral was held at 3:50 for about 20 minutes.

The above bit of jocular-ity was submitted by **Phil Hrvatin**.

American Home on Web

You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at ah@buckeyeweb.com

Songs & Melodies from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Drive in - or Walk In BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.

Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

Stavanja's Family-Style Catering

Serving Wednesday Night Dinners
from 4:30 until 7:30 p.m.

A new menu is planned every month

FRIDAY FISH FRIES

From 4:30 to 8 p.m.

HALL AVAILABLE FOR RENTALS

440-942-2747

visit us in person

WILLOUGHBY ELKS LODGE

38860 Mentor Avenue

Willoughby, Ohio 44094



– Vesti iz Slovenije –

Vsa delovna telesa državnega zbora v novem sklicu še niso organizirana

Predsednik parlamenta Borut Pahor (ZL) še vedno skuša najti soglasje med predstavniki vladnih strank z opozicijsko koalicijo Novo Slovenijo o tem, katera parlamentarna telesa bo opozicija vodila ozirna v njih imela večino. Stališče Koalicije Slovenije (gre za Janez Janševo Socialdemokratsko stranko in Andrej Bajukovo Novo Slovenijo (SDS oz. NSi), je, da dosednji predlogi s stranki vladnih strank prikrajšajo opozicijo s tem, da ne ponujajo večin v dovolj in tudi ne dovolj vplivnih telesih.

O najnovejši ponudbi naj bi opozicija razpravljala in s odločila danes. Če bi opozicija ponudbo danes sprejela, bi komisija za volitve, imenovanja in administrativne zadeve (tkim. kviaz) tudi danes spejel odloke o ustanovitvi preostalih delovnih teles, sprejeli naj bi jih že v okviru izredne seje DZ, ki se bo začela danes popoldne.

Današnji *Delo fax* takole poroča: "Po zadnjem predlogu naj bi SDS in NSi pripadalo vodenje obeh nadzornih komisij, to je komisije za nadzor proračuna in drugih javnih financ in komisije za nadzor nad varnostno-obveščevalnimi službami, v katerih bi imela opozicija (SDS, NSi, SNS, SMS) večino. Poleg tega bo vodili komisijo za peticije, komisijo za evropske zadeve, komisijo za Slovence v zamejstvu in po svetu in odbor za obrambo.

Pripadalo bi jima tudi vodenje dveh od petih stalnih mednarodnih delegacij, in sicer delegacije v parlamentarni skupščini NATA in delegacije v parlamentarni konferenci srednjeevropske pobude. Vodenje delegacij v parlamentarni skupščini Sveta Evrope, parlamentarni skupščini Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi, skup-

ščini Zahodnoevropske unije, vodenje pridruženega parlamentarnega odbora pa naj bi pripadalo (vladni) koaliciji."

Italija zopet odlaša glede sprejetja zaščitnega zakona za slovensko manjšino

Prihodnji torek naj bi italijanski senat obravnaval slovenski zaščitni zakon. Če bi ga senat sprejel, bi ta zakon končno prišel v veljavo. Včeraj je bil na enodnevnem delovnem obisku v Ljubljani Umberto Ranieri, državni sekretar v italijanskem zunanjem ministrstvu. Čeprav je dejal, da ima Italija v evropskem merilu zelo zgledno manjšinsko politiko, ni hotel oz. ni mogel potrditi, da bo vrhnji dom italijanskega parlamenta v torek res obravnaval omenjeni zakon.

Sprememba na zunanjem ministrstvu

Komaj 26 dni po imenovanju je zaradi "osebnih in delovnih" razlogov odstopil 30-letni Miha Pogačnik kot državni sekretar v zunanjem ministrstvu. Baje naj bi kmalu postal državni sekretar Ivo Vajgl, sedanj velposlanik v Avstriji in nekdanji konzul Jugoslavije v Clevelandu. Zunanji minister Dimitrij Rupel tega ni hotel potrditi, rekel je samo: "To bi bilo zelo zaželeno." Za državno sekretarko, ki naj bi se med drugim ukvarjala tudi s Slovenci v zamejstvu in po svetu, je Rupel imenoval Magdaleno Tovornik, sicer bivšo županjo Maribora. Slišati je, da se obetajo določene spremembe glede uradnega delovanja državnih in parlamentarnih teles do izseljencev in zdomcev.

Sveto leto zaključeno tudi v Ljubljani

Preteklo soboto na praznik Gospodovega razglašenja je slovesno mašo v ljubljanski stolnici daroval nadškof in metropolit Franc Rode. Vstopamo v novo tisočletje, je dejal nadškof, ki bo stoletje močne in globoke vere.

Iz Clevelanda in okolice

Dobrodelno kosilo—

To nedeljo bo dobrodelno kosilo v korist godbi šole sv. Ignacija in sicer v avditoriju pri Sv. Vidu. Kosilo bodo servirali od 11. dop. do 1.30 pop. \$12 za odrasle in \$6 za otroke, kosilo se bo tudi lahko vzelo domov. Nakaznice dobite pri vhodu.

Pristavska noč —

Vsakoletna "Pristavska noč", ki jo prireja odbor Slovenske pristava, bo v soboto, 27. januarja. Za rezervacije in več informacij, pokličite Mary Ann Vogel na 216-383-9307.

Baragov dan na Floridi—

Ta bo v soboto, 10. februarja, v Holmes Beach na otoku Anna Maria. Več podatkov in navodila, kako priti do cerkve, dobite v angleškem delu, v slovenskem pa v poročilu na str. 10.

Novi grobovi

Eleanor Pavey

Umrla je 87 let stara Eleanor Pavey, rojena Cerne, vdova Johnu, mati Johna ml., 2-krat stara mati, sestra Berthe F. Walden in Howarda (oba že pok.), zaposlena kot učiteljica šolskega sistema v East Clevelandu 22 let, do svoje upokojitve, članica SNPJ št. 5. Pogrebni obredi bodo nocoj ob 7h v Henry W. Anderson Apple Valley Chapel (tel. 952-432-2331). Pokop bo na Lake View pokopališču v Clevelandu.

Mary Frances Zak

Umrla je 87 let stara Mary Frances Zak, rojena Rode, mati Audrey Merhaut in Mary Ann Stanic, 4-krat stara mati, 6-krat prastara mati, sestra Jennie Allard, Tine Jeric, Fran Millavec in Florence Brichta (pok.). Prijatelji in znanci so naprošeni, da se zberejo jutri, v petek, dop. ob 9.45, v cerkvi sv. Vida za pogrebno mašo. Pogreb bo v oskrbi Zak zavoda (216-361-3112). Družina priporoča darove v pokojničin spomin farni šoli sv. Vida, 6019 Glass Ave., Cleveland, OH 44103.

(dalje na str. 16)

Božičnica MZA—

Misijonska Znamkarska Akcija vabi na svoj božičnico to soboto, 13. januarja, ob 6. uri zvečer, v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti.

Kosilo Slovenske šole—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi na svoje vsakoletno kosilo, ki bo v nedeljo, 21. januarja, med 11. in 1. uro popoldne v šolski dvorani. Postregli bodo s pohanimi zarebrnicami oz. govejo pečenko v omaki. Dar je \$10 za odrasle in \$5 za otroke.

Dobrotnika(-co) iščemo—

Uprava AD prosi za dobrotnika oz. dobrotnico za kritje poštnih stroškov za letalsko pošiljanje AD na tednik Svobodna Slovenija v Buenos Airesu, Arg. V zameno dobivamo po letalski pošti SS. Poštni stroški znašajo \$125 na leto. Naša uprava pri tem ne upošteva naročnine na AD, denar je izključno za poštnino. Oglasite se v pisarni (tel. 216-431-0628).

Mladi slovenski hokejisti—

V angleškem delu je poročilo o prihodu v naše mesto 23-članske (s 4 trenerji) hokejske ekipe iz Bleda. Hokejisti se bodo med enotedenskim obisku večkrat pomerili z lokalnimi igralci, baje se organizirajo tudi srečanja z rojaki tu. Več o tem prihodnjic.

Spominski darovi—

Ga. Marie Oblak, Cleveland, O., je darovala \$20 v podporo AD, v spomin na moža Johna. Ga. Ivanka Stupica, Euclid, je darovala \$20, v spomin na moža Dominika. G. Anthony Kaplan, Warrensville Hts., O., je daroval \$20, v spomin žene Jane. Ga. Angela Hutar, Euclid, je darovala \$10, v spomin moža Matijeta. Ga. Marija Hočevar, Richmond Hts., O., je darovala \$10, v spomin moža Matijeta. G. Anthony Luzar, Cleveland, je daroval \$10, v spomin staršev Antona in Johanne Luzar. Ga. Mildred Ringenbach, Mentor, O., je pa poklonila \$20, v spomin pok. članov družine Blatnick. Vse darovalcem se za njih naklonjenost najlepše zahvalimo!



ŽIVE JASLICE V HUDI LUKNJI – Člani kulturnega društva Avgust Hribar iz Doliča so s pomočjo jamarskega društva Speleos Siga iz Velenja v Hudi luknji že petič pripravili žive jaslice. Na božič in na štefanovo si jih je ogledalo veliko ljudi. Obiskovalce je ob vhodu v jamo najprej pozdravil Božiček, nato pa so jim pot do prizorišča, ki ga je scensko in igralsko oblikovala slikarka Stana Lušnic Arsovska, osvetljevale bakle. Za božič so ob živih jaslicah zapela Doliška dekleta, za štefanovo pa oktet Mavrica iz Velenja.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 2 Thursday, January 11, 2001

JANKO KULMESCH

Beseda o Karlu Mauserju

Ne samo za božič

(Naš tednik, Celovec, 22. dec. 2000)

Te dni sem prebral knjigo Kaplan Klemen Karla Mauserja. Kot otrok sem o Mauserju veliko slišal, starejše bralke in bralci *Nashega tednika* pa se ga gotovo še spominjajo kot avtorja številnih prispevkov v našem listu.

Po rodu je bil Karel Mauser Gorenjec; rodil se je leta 1911 na Bledu. V času prve Jugoslavije je vstopil v ljubljansko bogoslovje, iz katerega je izstopil leta 1941. Ko je 3. maja 1945 Narodni odbor za Slovenijo razglasil ustanovitev Slovenske države, se je Mauser znašel med talci Nemcev, ki so zasedli Jugoslovansko tiskarno, v kateri je našel službo po izstopu iz bogoslovja. Po odiseji se je nastanil v Avstriji, leta 1950 pa se je preselil v ZDA. V Clevelandu si je služil kruh kot delavec. Umrl je leta 1977, leto dni po upokojitvi.

S Koroško je bil Karel Mauser zelo tesno povezan. Celovška Mohorjeva založba je izdala nekaj njegovih knjig, saj je veljal kot njen hišni pisatelj. Temu nasprotno je njegova slovenska domovina ravnala z njim več ko mačehovsko – zamolčala ga je, ker je bil politični emigrant.

Prišel pa je čas, ko so se uveljavila prizadevanja za samostojno slovensko državo. Dne 23. decembra je praznovala Slovenija 10. obletnico plebiscita. Gre za dogodek, ki ima v zgodovini slovenskega naroda eno najbolj častnih mest. Na plebiscitu so se rojakinje in rojaki na sončni strani Karavank z jasno večino izrekli za neodvisnost in s tem položili temelj slovenski državi. Lahko bi označili to plebiscitno odločitev kot slovensko predbožično oznanilo.

Tako so se uresničile sanje, ki jih je imel in zaradi katerih je trpel tudi Karel Mauser. S tem je bil Mauser politično posredno rehabilitiran, prav tako pa so ga v Sloveniji rehabilitirali kot literata. O njegovem romanu Kaplan Klemen, ki spada med sto uspešnic Mohorjeve založbe, je France Pičnik pisal: "Izjemen ni samo v okviru slovenske zamejske književnosti v prvem povojnem desetletju, ampak ga moramo šteti med najvišje dosežke celotnega slovenskega pripovedništva tega časa."

Slovenska država je svoj božič že doživela, pravi božič pa pričakujemo prihodnjo nedeljo. Kakor vsako leto bomo tudi letos z notranjim nezadovoljstvom ugotavljali, da presega božični stres vsako mejo. Spraševali se bomo, kako je mogoče biti zaverovan v izključno materialne vrednote. Ponavljali bomo fraze o potrebnem notranjem in zunanem mi-

ru ter socialni pravičnosti. Zgražali se bomo nad hinavščino in dvoličnostjo drugih, sebi pa si obljubljali, da hočemo premagovati nekrščanske lastnosti, kot sta to npr. napuh in koristoželjnost.

Karel Mauser v Kaplanu Klemnu zelo pretresljivo prikazuje, kako težek je boj proti vsem tem grehom. Z bolečino v srcu opisuje tudi obnašanje svojih cerkvenih sopotnikov in dostojanstvenikov, ko dopovedujejo kaplanu Klemnu, da so njegova prizadevanja v korist barakarjev v ljubljanski "Sibiriji", ki so brez kruha, a zato toliko bolj predani alkoholu in drugim pogubam, napačna. Pričakujejo od njega, da naj jim ne pomaga toliko s konkretnimi dejanji, temveč naj jih v prvi vrsti skuša prepričati o Cerкви in o pomenu njene oblasti nad dušami, če se hočejo rešiti pogube.

Klemnov pristop do dnevnega dušnega pastirstva je takšen, kakršnega je učilo božično dete v jaslicah: odločno zavrača farizejstvo, in ko uči ljubezen in pravičnost do bližnjega, hoče biti predvsem verodostojen. Skratka: gre za knjigo, ki za branje ni primerna samo v božičnem času.

ln če se bomo ob branju poglobili predvsem vase in manj mislili na to, kakšni naj bi bili drugi, potem bomo doživeli božično noč v vsej njeni razsežnosti in globini.

Izpod zvona sv. Marije Vnebovzete

CLEVELAND, O. - To zimsko dobo smo kar bogato obdarovani s snegom. Skoro vsako jutro je na novo pobeljeno. Tako smo imeli lep, bel Božič.

V tej božični lepoti se je pokazala naša cerkev že na nedeljo pred svetim dnevom. Bele in rdeče poinsettije krasijo oltar, stopnice, jaslice, zares lep pogled. Po kropljenju je sveti večer hitro minul, da smo odšli k polnočnici.

Prepevanje božičnih pesmi vsi radi poslušamo, zato je cerkev hitro napolnjena. Samo lučke na božičnih drevesih dajejo svetlobo cerkvi. Polnoč je, iz zakristije se razvije sprevod: ministranti, otroci kot angelci z lučkami v roki, zadnja nese Jezuščka, za njo g. župnik.

Ustavijo se pred jaslicami, župnik položi malo Dete v jasli, nato s kadirnico pokadi jaslice. Med tem prepevamo Sveta noč, blažena noč. Počasi se prižigajo luči, ki v vsej svetlobi zagore pri Slavi, kar tudi zvončki pred oltarjem in zvonovi v zvoniku zvone. To je res enkratna noč, ki ti ostane v lepem spominu. Kljub pozni uri, veselo sodeluješ, misli pa hite v tisto votlino, ki je dala zatočišče novi družini.

Sveti dan smo preživeli v družini med svojimi, ki so prišli od blizu in od daleč. Zvečer smo prepevali božične pesmi, vnuka pa sta nas spremljala na kitarah.

Že je zadnji dan leta. Zvečer zopet pokropimo hišo in zmolimo rožni venec v zahvalo za vse do-

brote v tem iztekajočem se letu. Vsak je po svoje preživel ta večer. Nastopilo je Novo leto 2001, ki je tudi vstop v tretje tisočletje. Bog daj srečo in mir vsepovsod, tako smo hiteli s

BARAGOV DAN na Floridi

CLEVELAND, O. - Tudi letos bomo praznovali Baragov dan na Floridi in to v soboto, 10. februarja, na lepem otoku Anna Maria, ki je blizu mesta Bradenton.

Baragov dan bomo začeli s sv. mašo v cerkvi sv. Bernarda ob 12. uri popoldne. Po maši bo kosilo v dvorani zraven cerkve. Po kosilu bo program, pri katerem bomo zvedeli vse o napredku procesa za beatifikacijo škofa Barage.

Zanimivo je, da organizirajo ta Baragov dan Kolumbovi vitezi iz države Michigan in slovenski duhovnik č.g. Alojzij Hribšek.

Vsi Slovenci na Floridi so prisrčno vabljeni, da se udeležite v velikem številu Baragovega dneva. Če boste na kosilu, pokličite g. Hribška na tel. 941-755-1731.

Zdaj pa še kratko navdilo, kako priti na otok Anna Maria: Z veleceste I-75 vzemite izhod 42 proti zahodu (Exit 42 on I-75 West) po cesti št. 64. Do otoka je 16 milj. Po dolgem mostu pridete do prve prometne luči in kakih 20 metrov naprej boste videli na desni znamenje, ki kaže proti cerkvi sv. Bernarda.

Na veselo svidenje!

Frank 'Urancar

pozdravljanjem pred in po sveti maši.

Zadnja nedelja je bila prva v mesecu. Kot vedno na prvo nedeljo, smo se zbrale pri deseti sv. maši v prednjih klopih in iskreno sodelovale, saj je g. župnik daroval sv. mašo za žive in pokojne članice Oltarnega društva.

Popoldne ob pol dveh smo imele uro molitve, prejele blagoslov z Najsvetejšim in odšle v šolsko dvorano na sestanek in božičnico. Ta sestanek je združen z občnim zborom, zato je zelo važno, da se ga udeleži večje število članic. Udeležba v cerkvi in v dvorani je bila zelo lepa. Hvala vam, članice, za sodelovanje.

Ker je Bog poklical našo predsednico Ivanko Kete v večna bivališča, smo imele na programu novo predsednico. Bila je težava, katera bo to delo sprejela. G. župnik je imel svojo idejo. Napisal je na listke vsa predlagana imena, nato je ena članica potegnila listek in dobile smo predsednico Ani Nemeč. Ostale odbornice so obdržale svoje položaje. Tako imamo končno rešeno težko zadevo. Hvala Vam, g. župnik, za vso pomoč! Hvala tudi Ani, da je takoj razumela in sprejela novo delo.

Vidite, da imamo polno življenja pod našim zvonom. Na to prihodnjo nedeljo, 14. januarja, pa se odpeljemo z avtobusom na zlato mašo v Lorain, Ohio. Zlatomašnik je dr. Pavel Krajnik, ki je bil kaplan tudi v naši župniji in ga imamo vsi v lepem spominu. Bog mu daj še veliko zdravih let, da bo lahko še dolgo vodil faro sv. Cirila in Metoda. Bog Vas živi!

Lavriševa

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik

440-944-2538

Življenje Slovencev, ki je bil dolgo "razseljena oseba"

Piše: Dr. Zlatko A. Verbič, Kanada

Disidentov umik v svet

Najprej se je ilegalno pod bodečo žico izselil v Italijo, nato v Avstralijo, potem se je ustalil v Kanadi

Ur. AD: Ta feljton je izšel v šestih nadaljevanjih v ljubljanskem Dnevniku od 23. do 29. oktobra 2000. Dr. Zlatko Verbič je zobozdravnik v pokoju in živi v Velikem Torontu. Posredujem ga bralcem tako kakor je bil objavljen v Dnevniku. V prvem delu feljtona je časopis Dnevnik takole definiral pomen besede "disident", ki je uporabljen kot del naslova: "V avtorjevem primeru je to oseba, ki je sprejemala NOB, ni pa se strinjala z uvedbo povojne politične ureditve." Pogledi in stališča, izražena v feljtonu, so seveda dr. Verbičeva. Fotografije, ki so spremljale tekst, žal, ni bilo zaradi fotokopirnega procesa moč ponatisniti.

I. del

Slovenci so v večjem številu odhajali v svet, predvsem v "Ameriko", že v drugi polovici 19. stoletja, pred tem pa so se selili že številni posamezniki, čeprav klasičnega pojma emigracije iz prejšnjih časov ne poznamo. Vzroki za izselitev so bili večinoma socialno-ekonomski. Po drugi svetovni vojni pa so evropski narodi doživeli velike družbene spremembe kot rezultat zmage nad fašizmom in nacizmom.

Ko govorimo o razmerah na slovenskem etničnem ozemlju, je treba poudariti, da je temeljni pečat temu času po eni strani dala okupacija, po drugi strani pa sodelovanje z okupacijsko vojsko in odporiško gibanje, ki je bilo povezano z zamenjavo socialnih vrednot; tako prvo kot drugo je izhajalo iz različnih idejnih izhodišč.

Skupine, ki so se med vojno odločile za določene oblike sodelovanja z okupatorjem, so po porazu zapustile svoja ognjišča in se podale na tuje. Vojne vihre so Slovence močno prizadele; množica sonarodnjakov se je umikala zmagovalcem, bežala v neznanu, vodstvo jih je v glavnem zapustilo, prepuščeni so bili vojaškim in političnim odločitvam. Številne skupine so bile v teh zmedenih časih žrtve zmagoslavne vojske in poznejši dogodki so še danes polni številnih protislovij.

Mnogi ljudje, ki so ostali doma in tiho sledili razvoju dogodkov, so čakali na ugodnejše razmere, na splošno pomiritev. V tem času so se umaknili v molk, svoja mnenja so skrili v "skrinjico", želeli so si predvsem urediti osebno življenje. Ob ugodnih priložnostih pa smo si mnogi

izbrali pot v svet, čeprav smo se zavedali, da tudi ta pot ne bo lahka.

V širšem smislu je tudi to izseljevanje treba jemati kot posledico komaj minule vojne in spreminjajoče se Evrope; če gledamo s tega stališča, je očitno, da so ta

Slomškov krožek sporoča...

CLEVELAND, O. - Vsem članom Slomškovega krožka in vsem dobrotnikom, kateri ste vsa ta leta podpirali zadevo za beatifikacijo blaženega škofa Antona Martina Slomška, sporočamo, da nismo obnovili pri tajništvu države Ohio, da bi bili še deležni statusa nedobičkanosne in davka proste organizacije.

Zato smo tudi zaprli bančni račun in preostanek denarja, ki smo ga še imeli na banki, to je \$600,00, namenili polovico fari sv. Vida in polovico fari Marije Vnebovzete z željo, da bi se vsaj dve leti pri obeh farah na Slomškovo nedeljo v septembru opravila sv. maša za vse pokojne in žive člane Slomškovega krožka v Clevelandu, in vseh dobrotnikov širom Amerike in Kanade.

Če bo kdo še želel kaj darovati za mariborske bogoslovce ali za Slomškovo gimnazijo v Mariboru, vam priporočamo, da se obrnete na Misijonsko znamkarsko akcijo v Clevelandu, kjer vam bodo radi volje ustregli; pri njih so vsi darovi davka oproščeni.

Vem članom in dobrotnikom Slomškove zveze želimo blagoslovljeno leto 2001 in prosimo blaženega škofa Slomška, da vsem izprosi pri Bogu, da bi uslišal vse vaše želje in prošnje.

Za odbor:

Frank Urankar

nadaljevanja vojne trajala vse do sredine 60. let, šele zatem se je začelo ponovno obdobje prave ekonomske emigracije ob vednosti in celo pomoči zavodov za zaposlovanje oziroma oblasti.

Omeniti je treba, da je bila takratna (od leta 1950) slovenska civilna družba v Evropi in drugod po svetu edina nacionalna skupina iz nekdanje skupne države (Jugoslavije), ki ni imela in še vedno nima nobenega skupnega (krovnega) foruma, ki bi usmerjal, koordiniral ali kakor koli pomagal urejati probleme na nacionalni ali tudi individualni ravni, ki so obstajali med slovenskimi razseljenci tistega časa v Evropi in po svetu.

To še zlasti velja za disidente, ljudi, ki so se pričakovano ali nepričakovano znašli v izredno težavnih življenjskih okoliščinah v letih 1950-60. Prvi izseljenski val je zapustil Evropo v letih 1947-48 in je v glavnem odšel v Argentino, za seboj pa je zapustil organizacijsko praznino.

Drugega vala disidentske emigracije, znane tudi po ilegalnih prehodih preko meje, saj se legalno ni bilo mogoče izseliti, praktično ni imel kdo sprejeti. Delno jim je bila v pomoč – ne nujno materialno – le katoliška dobrodelna organizacija Karitas, ki pa je bila pri nujenju pomoči dokaj selektivna.

Brez vsakega "forum", brez vsake formalne povezave so bili takratni izseljenci popolnoma prepuščeni nekaterim mednarodnim telesom in osebni iniciativi, kar je imelo številne tragične posledice. Srečni so bili tisti, ki so bili sprejeti kot priseljenci v Kanado, ZDA ali Avstralijo brez večjih zapletov – omogočen jim je bil nov začetek v "novi domovini". To je bil čas, ko so se mi porodile prve misli, da bi bil potreben kakšen globalni slovenski forum, neodvisen od katere koli ideologije in politike ali države.

V finančnem smislu je bila za razseljence pristojna OZN, donatorji pa so bili v glavnem ZDA, Kanada in Avstralija. Povedati je treba, da so morali migran-

Peter Pečavar

Ljubljana – Ko je v sredo, 13. decembra, v Sloveniji izšla *Družina*, ki je prinašala reportažo o Slovencih v San Franciscu in smo v njej objavili tudi Petrovo sliko, smo izvedeli, da je v torek v Sonomi zaradi kapi prenehalo biti srce enega najbolj zavzetih in delavnih rojakov v tem mestu.

Peter Pečavar je leta 2000 dopolnil 60 let. Nekaj mesecev pred smrtjo je še obiskal domovino, svoje sorodnike in prijatelje, ki jih je imel tukaj veliko. Njegova nenadna smrt je močno prizadela ne le sorodnike, ampak vse, ki so ga poznali in cenili.

Življenjsko pot je začel v Stranski vasi pri Semiču. Oče je bil pred vojno ugleden župan in gostilničar, a po vojni je morala družina marsikaj prestatiti s strani novih oblasti.

Peter se je kot mlad fant umaknil in šel za bratom Francijem v Pariz. Franci se je poročil z Nemaničevo Katico s Suhorja, Peter pa s Katičino sestro Stanko.

V začetku šestdesetih let sta Pečavarjeva brata prišla v San Francisco in tam pogumno zastavila svoje delo v gradbeništvu. Peter je ustanovil gradbeno podjetje Bled Builders in bil zelo uspešen pri delu. Tudi v družinskem življenju se je odlikoval kot zvest mož in dober oče dvema sinovoma.

Brez Petra ni minilo nobeno družabno srečanje naših rojakov, dejaven je bil

ti pred odhodom v določeno državo podpisati delovni kontrakt, ki jih je obvezoval za dveletno delo na delovnih mestih, ki jih je določila posamezna država; prav tako je bila določena minimalna plača. Tako so migranti poplačali tudi svoj dolg za prevoz...

Razumljivo je, da so posamezne države ponudile predvsem fizično delo na deficitarnih področjih, na primer pri delu v gozdovih, na plantažah sladkornega trsa, pri gradnji železnic

v vseh družtvih in organizacijah, predvsem pa je bil zvest član slovenske župnije Gospodovega rojstva. Ko so jo leta 1995 zaprli, je veliko storil, da je prišlo do ponovnega odprtja. Požrtvovalno je delal za župnijo in veliko zanjo daroval.

S Stanko sta bila nepogrešljiva pri vseh prireditvah in skorajda vsi Slovenci, ki so obiskali San Francisco, vedo za Petra in Stanko Pečavar in njun dom v Sonomi, kjer z bratom in njegovo ženo sprejmejo vse goste.

Nedolgo tega je Peter stopil v pokoj. Po vsem garanju si je zaželel počitka. Pa je Gospodar življenja imel z njim drugačne načrte. Poklical ga je k sebi po zasluženem plačilo. Za vse, ki smo ga poznali, je bilo slovo nenadno in boleče, zanj pa zagotovo trenutek, ko bo prejel obilno plačilo za vsa dobra dela.

Pokopali so ga v ponedeljek, 18. decembra, z mašo v slovenski cerkvi Gospodovega rojstva. Kot izraz božje Previdnosti je bil prav tiste dni na rednem obisku med rojaki p. Peter Lah, zato je bila maša in pogrebno slovo v domačem jeziku, kar si je Peter več kot zaslužil kot pokončen in dober Slovenec.

Njegovo mesto v cerkvi in slovenski skupnosti zdaj ostaja prazno, mnogi ga bodo pogrešali. Naj Bog da našim rojakom nove tolažbe in pomoči tudi po Petrovi priprošnji!

F. P.

Družina, 1 jan. 2001

ipd. Izobražencev, razen redkih izjem niso sprejemali. Povedati je treba, da pred tem migrantom v Argentino ni bilo treba podpisati nobenih pogodb.

Na splošno pa je bila za sprejem migrantov najbolje pripravljena Avstralija (osebne izkušnje), ki je v zbirnih taboriščih pripravljala posebne programe za olajšanje asimilacije (učenje jezika, seznanjanje z navadami in običaji novega okolja, pogovori o rasnih vprašanjih ipd.)

(dalje na str. 12)



**Pesmi
in Melodije**
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

“Na univerzi se krivice še vedno dogajajo

Zakaj publikacija o krivicah na ljubljanski univerzi med letoma 1945 in 1978 po dveh mesecih še ni prišla do širšega kroga bralcev

Že oktobra je ljubljanska univerza kot šesto številko Objav za leto 1999 – to so publikacije, s katerimi univerza poroča o svojem dogajanju – objavila 60 strani obsegajočo poročilo dveh univerzitetnih komisij, ki sta v minulih treh letih raziskali politične pritiske in izključevanje učiteljev in sodelavcev te univerze v minulih desetletjih. Za ta izjemno zanimiv dokument pa je širša javnost – tudi univerzitetna – izvedela šele po predstavitvi v tednu ljubljanske univerze. Takrat se je tudi pokazalo, da je pri ocenjevanju takšnih zgodovinskih okoliščin nemogoče pričakovati popolnoma enoten pogled. Okoliščine, v katerih so “izginjali” profesorji z univerze, so za marsikoga še danes tudi osebno boleče, po drugi strani pa je to tema, ki je bila v dosedanjih akademskih razpravah bolj ali manj zamolčana. O tem in še o čem smo se pogovarjali z dr. Petrom Vodopivcem, enim od avtorjev študije, do nedavnega tudi rednim profesorjem na oddelku za zgodovino filozofske fakultete – tam sicer še vedno predava, zaposlen pa je na Inštitutu za novejšo zgodovino v Ljubljani.

Dr. Vodopivec: Raziskovanje zgodovine univerze je vsekakor eno najpomembnejših področij za raziskovalca slovenske kulturne zgodovine oziroma slovenskega izobraženstva. Moj kolega dr. Aleš Gabrič je zgodovino ljubljanske univerze po letu 1945 raziskoval še preden je leta 1997 tedanji rektor univerze dr. Alojz Kralj predlagal, da posebna komisija pripravi poročilo o glavnih značilnostih komunistične politike do univerze in poimensko predstavi, kateri ljudje so bili zaradi nje odstranjeni z univerze med letoma 1945 in 1978, ko se je to zgodilo zadnjikrat.

Mi smo to obdobje kasneje razširili še na drugo svetovno vojno, oziroma celo do leta 1937, ko se je prvič pojavila zahteva, da nekega učitelja ne izvolijo



zaradi njegovega političnega prepričanja.

Jasna Kontler Salamon (vodila je intervju): Na univerzi marsikdo ni pričakoval, da bo ta raziskava predstavila toliko podrobnosti iz obdobja univerze, ki je vsaj srednji in starejši generaciji še v zelo dobrem spominu?

Eden od razlogov za iz-

črpnje raziskavo je bil tudi ta, da sta bili imenovani dve komisiji. Prva, ki je bila ustanovljena leta 1997, je pripravila seznam preganjanih učiteljev in sodelavcev univerze brez kakršnih koli podatkov o okoliščinah, zaradi katerih so morali zapustiti univerzo.

Sam sem opozarjal na pomanjkljivosti takega pristopa do tako pomembnega poglavja iz zgodovine univerze, zato sem imel v dogovoru z rektorjem dr. Jožetom Mencingerjem nalogo, da z drugo komisijo dopolnim ta seznam in gradivo razširim s konkretnimi podatki o zgodovinskih razmerah v posameznih obdobjih univerze.

Tega dela smo se v tej komisiji lotili s skupnimi močmi, vsekakor pa ga je največ opravil dr. Aleš Gabrič.

Najprej je bil naš cilj samo zbiranje gradiva, ko pa smo videli, koliko ga je in kakšno je, smo se v dogovoru z rektorjem odločili, da ga tudi objavimo. Tako je bilo že v letošnjem oktobru natisnjenih 400 izvodov te publikacije.

Kakšna bo njena nadaljnja usoda? Kdo naj bi jo, po vašem mnenju, dobil in prebral?

Mislím, da bi bila lahko takšna študija zanimiva širšemu krogu bralcev. Ne razumem, zakaj še po dveh mesecih ni prišla niti med univerzitetne delavce, kaj šele med širšo javnost. Gradivo smo namreč želeli publicirati predvsem zato, da se tako žalostno poglavje zgodovine naše univerze ne bi nikoli več ponovilo.

Po drugi strani pa gre tu za 73 uglednih intelektualcev, ki se jim je po 2. svetovni vojni zgodila velika krivica in prav je, da ljudje zvedo za to. Sam še vedno upam, da bo publikacija prišla v prosti prodajo in s tem do širšega kroga bralcev.

Bi bilo treba to raziskavo v prihodnje še razširiti, dopolniti, ali pa ste z njo že dosegli zastavljene cilje?

Mislím, da je ta seznam že dokaj popoln, obstoječi okrnjeni arhivski viri na univerzi in fakultetah pa ne dajejo možnosti, da bi ga lahko še širili. Gotovo

Disidentov umik v svet

(nadaljevanje s str. 11)

Slovenska diaspora je bila podobno kot Slovenija – neobstoječa nacionalna država – neorganizirana, če jo primerjamo z drugimi nacionalno “prebujenimi” (ne)državami (Hrvaška, Srbija, Armenija idr.).

Slovenski izseljenski prostor (še zlasti v Evropi) so po drugi svetovni vojni obvladovali predvsem ljudje desničarskih ideoloških nazorov z močnim kontingentom katoliških izobražencev in duhovnikov. Poznejši migranti, disidenti, so hitro spoznali, kako jih od njih ločijo predvsem različni pogledi na preteklost, posledično pa so se razlikovali tudi njihovi pogledi na odnos do slovenstva brez političnih opredelitev.

V tem pogledu je bila vsekakor svetla izjema Avstralija, kjer je bilo mogoče ohraniti svobodo mišljenja in predanost slovenstvu ne glede na preteklost posameznika; za to imajo nedvomno zasluge vodstva prvih organizacij priseljencev, med katerimi so prevladovali zavedni rojaki iz Primorske.

Po objavi slovenskega nacionalnega programa v

pa bi lahko še kaj novega napisali o zgodovinskih okoliščinah, kako je prihajalo do izključitev. Žal pa ne obstaja več veliko prič, zlasti za prva povojna leta, ko je bilo največ izključitev.

Kaj pa za kasnejša obdobja – so ljudje, ki so bili pri tem udeleženi, pripravljene govoriti o tem?

Sam sem bil nekoliko razočaran, da smo dobili samo tri ljudi, ki so bili pripravljene sami pričati o tem, kako so jih preganjali. Obrnili smo se na veliko več ljudi, žal pa se niso (dalje na str. 14)

Novi reviji (1987) je slovenske disidente v domovini podprla večina diaspore, ki se je podobno kot predlagatelji programa zavzemala za osamosvojitve Slovenije, za parlamentarno demokracijo, za tržno gospodarstvo in sploh za duhovno prostost Slovencev. Osamosvojitve Slovenije je bila tako tudi rezultat skupnih naporov.

Pri uveljavljanju drugih izhodišč pa se je zapletlo zaradi pomanjkanja tolerance različno usmerjenih delov novih političnih elit. Moje izkušnje disidenta v diaspori mi govore o tem, da je prav odsotnost krovne nacionalnega telesa pomembno vplivala na trenutno stanje v diaspori, ki ni zavirljivo. Upamo lahko le, da je čas na strani diaspore in da bodo Slovenci priznali potrebo po “forumu”, kot so ga oblikovale in kot ga sprejemajo druge nacionalne skupine.

Skrivna pot prek meje

Biti disident v 50. letih je imelo številne življenjske pomembne posledice. Ilegalna Ljubljana je bila v vseh nas, ki smo jo doživeli, še vedno močno prisotna. Nihče pa si ni želel nazaj...

V tem času so se porajali tudi številni pomisleki glede metod pri oblikovanju novih družbenih vrednot in ureditve. Oblikovalo se je tiho disidentstvo. Čedalje več je bilo dvomov, porajal se je strah, da bo ogrožena duhovna prostost. Družinske vrednote so bile potisnjene v ozadje, pomembnejše je bilo vse, kar je bilo družbeno... Po tehtnem premisleku sva se z ženo odločila za pot v diasporo.

konec 1. nadaljevanja
Dnevnik, 23. okt. 2000

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!

V NEPOZABEN SPOMIN FRANC IN ANA KAMIN

11. OBLETNICA



umrl 10. jan. 1990

34. OBLETNICA



umrla 14. jan. 1967

*Gospod, daruj jim mir,
naj večna luč jim sveti;
ker si dobrote vir,
uživajo raj naj sveti.*

Žalujoci:

Sin — Ivan z družino, New York
Hčerke — Ani (sestra Bernardka)
Marija, Jožefa z družinami (Cleveland, O.)
In ostalo sorodstvo v Clevelandu, Sloveniji
ter Urugvaju.

LETNA SEJA LASTNIKOV CERTIFIKATOV

Slovenski Drustveni Dom
20713 Recher Avenue
Euclid, OH 44119

V Nedeje, 11 Februarja, 2001 ob 2. popoldne

Vljudno vabimo vse lastnike certifikov in drustvene zastopnike
da se te vazne seje zagotovo udeleže.

The Board Of Directors

S. Ljudmila Anžič, misijonarka v Kambodži

Ljubljana – V Kambodži so v večini budisti," te stvarno opomni sestra Ljudmila Anžič. Tako namigne, da zgodba o božiču v tej azijski državi – v kateri je dolgoletna vladavina Rdečih Kmerov pustila pečat pozabe tudi pri verovanju ljudi – ne bo pripoved o velikih slavjih in vsesplošni mistični vznesenosti.

Priljudna in odprta tridesetletna redovnica pušča vtis življenjske ženske; od časa do časa sproščeno plane v smeh in se enako naklonjeno spominja vseh svojih božičev. Od tistih, ki jih je preživela v Rimu in so jih zaznamovale dolge liturgije v latinščini, do božičev na Gornjem trgu v Ljubljani. Človek si ne bi mislil: ta praznik je bil med hčerami Marije Pomočnice, kot se imenuje red, čas tudi za vragolije. Betlehem, kakor se (naključje!) reče hiši, je bil rahlo norčav.

Za dve spalnici jih je bilo v tistem času. Dvanajst deklet v hiši na Gornjem trgu 21, ki je sicer majhna in gosto naseljena, pa prav zato topla. Tako se dekle, ki je prišlo z Lavrice in je bilo prvič od doma za praznik, ni počutilo osamljeno.

"Zlasti se spominjam svojega prvega božiča v Betlehemu. Zbolela sem in bi morala zaradi visoke vročine ostati v postelji, pa sem vendarle vstala in šla na polnočnico. Po maši je vsaka dobila lesen kipec Jezuščka. Povsem preprostega. A jaz sem ga odnesla kot največjo dragocenost. Nekako mi je predstavljal toplino in občutek pripadanja," pripoveduje sestra Ljudmila. "Pa še nekaj! Skoraj bi pozabila! Neka posebnost je zaznamovala božično noč v naši skupnosti," skrivnostno doda.

V skupnosti hčera Marije Pomočnice imajo pred spanjem poseben obred, ki mu rečejo *lahko noč*. Predstojnica pove izbrano misel,

potem pa se razidejo in večer je tih, namenjen premišljevanju, molitvi. Samo za božič, ko bi v njihove navade neposvečen človek pričakoval še večjo zbranost, takrat pa ne: "Glavna ideja je bila, da je bilo treba vedno nekaj zakuhati drugi spalnici," se pritajeno zahahlja sestra Ljudmila.

"Na eno od božičnih noči, ki je bila namenjena sproščenemu veselju, smo dekleta iz moje spalnice napolnila škafece z vodo in jih postavila k posteljam druge skupine. Dekleta so tako zjutraj vsa presenečena namakala noge. Ob drugem božiču pa smo pograbile vse omarice iz spalnic in jih znosile v klet," pravi.

Prav očitno je, da so leta, ki jih je kot dijakinja srednje farmacevtske šole preživela v Ljubljani, sestri Ljudmili ostala v toplem, prikupnem spominu.

"Zdaj seveda na božič gledam drugače kot v mladosti," se ji na obrazu znova zarišejo poteze stvarnega človeka. leta 1996 je odšla v Rim, na študij misionologije in se v mednarodni skupnosti študentov z vsega sveta začela navajati na življenje v tujem okolju, med tujimi ljudmi. Enajste aprila 1998 je prispela v Kambodžo:

"Zdaj božič doživljam na poseben način. Kot redovnica veliko razmišljam o tem, da je Kristus s svojim rojstvom postal eden od nas. In tako moramo tudi mi misijonarji, ko pridemo v tuje kraje, postati del skupnosti, navezati moramo stik z ljudmi, spoznati njihov jezik. Ta praznik je po svoje postal moje življenje," pravi.

Živi v prestolnici, v Phnom Penhu, kjer delujeta dva centra. Sama dela kot učiteljica v Don Boscovi šoli, v kateri uri mlada dekleta za tajniška opravila. Izbirajo samo tiste, ki so iz tako revnih družin, da bi



SESTRA LJUDMILA ANŽIČ MED SVOJIMI KAMBOŠKIMI OTROCI

jim bila pot do izobrazbe sicer zaprta.

Sestra Ljudmila je trenutno v skupnosti hčera Marije Pomočnice na Bledu, kamor se je vrnila za čas počitnic; v Kambodži je preživela samo en božič. Prav nič ni spominjal na naše. (V zgodbo se vstavi hehet ob razpravljanju o božičnih drevescih, o pomanjkanju teh v Kambodži – iglavcev tam skorajda ni – in tuhtanju, ali bi se dalo spodobno okrasiti palmo.)

Dekleta so se slavja sester, ki vodijo šolo, udeležile povsem prostovoljno: "Če hočete, pridite in pogledajte, če nočete, nič hudega," so jim pravile. Jaslice so postavile na mostovž med dvema stopniščema v šoli. Jezušček je bil belček.

Zlasti devetdnevica pred božičem kaže, kako drugačen je družbeni kontekst v tistem delu sveta. "Neki deklici je iz nočne omarice izginil denar. Kar dolgo smo ga iskali, pa tat nikakor ni hotel priznati – vse do prvega dne devetdnevniče. Takrat je deklica vrnila denar. Najprej anonimno: položila ga je k jaslicam, potlej je še priznala, da ga je vzela. Ker ga je preprosto hotela imeti. Drugi dan so iz tovarne Pepsi pipejlali pepsikolo in vsaka gojenka je dobila pol kozarčka. Tako se je stopnjevala napetost, kaj se bo zgodilo tretji, četrti dan, vse do vrhunca praznovanj, ki smo jih obhajali z gojenci drugih dveh salezijanskih šol. Dnevi so bili polni petja, družabnih iger in na koncu se je vedno našlo še skromno darilce, ki si ga je vsak od učencev odnesel domov na počitnice," pripoveduje sestra Ljudmila. Do-

ma ji včasih še pravijo Milka.

"Bili smo čisto navadna delavska družina," se spominja prvih, otroških božičev tridesetletna sestra. Priprave na božič so se začele z nabiranjem mahu, ki je moral biti do božiča suh in pripravljen pred hišo. Poseben projekt je bil tudi štor, ki so ga morali najti v gozdu: moral je biti pravilno oblikovan, pa tudi tako rašččen, da se je dal očistiti.

Od tu naprej so spomini sestre Ljudmile precej podobni spominom vseh ljudi, ki so se bolj ali manj držali tradicije. Gre za vznemirjenje ob odpiranju škatele z lučkami in figuricami iz jaslic. Te so v shrambi čakale na svojo priložnost, ki je vselej prišla samo enkrat na leto.

Potem so blagoslavliali hiše: začeli so pri hiši stare mame, se vrnili domov, blagoslovili vse prostore in tudi okolico. Vrhunec je bila polnočnica. V cerkev so se odpeljali z avtom, saj je od rojstne hiše oddaljena štiri kilometre. A mama – te ponavadi mislijo na vse – je še pred odhodom položila na radiatorje odeje in šale. Ko so se, premrzli, vrnili od maše, so si vanje toplo zavijali noge, jedli potico in opazovali jaslice. Potem so šli spat in drugo jutro v šolo in službo. Kajti, čudno, naslednje jutro je bil vedno delovni dan.

Tanja Jaklič
Karina Cunder

Nedelo, 24. dec. 2000

Razmeroma visoka inflacijska stopnja

Ljubljana – Povprečna letna inflacija naj bi letos znašala 8,9 odstotka, decembra pa naj bi inflacija na letni ravni dosegla 9,4 odstotka. Kot je na novinarski konferenci 6. decembra ob predstavitvi ocene ključnih makroekonomskih gibanj in kazalnikov v letošnjem letu povedal namestnik direktorja Urada RS za makroekonomske analize in razvoj (Umar) Janez Šušteršič, tudi prihodnje leto ni mogoče pričakovati občutnejšega zmanjšanja inflacije.

Sicer pa naj bi Slovenija letos po oceni Umarja dosegla 4,25-odstotno gospodarsko rast, ki bi se prihodnje leto lahko okrepila za približno 0,25-odstotke točke, če se bodo ohranila sedanja makroekonomska ravnovesja.

Letošnja gospodarska gibanja po mnenju Umarja izrazito zaznamujejo dejavniki mednarodnega okolja. Po eni strani oživljanje gospodarske rasti v najpomembnejših slovenskih trgovinskih partnericah pozitivno vpliva na izvoz in krepitev predelovalne dejavnosti, po drugi strani pa visoke cene nafte in močan dolar poslabšujeta pogoje menjave.

Zaradi poslabšanih pogojev menjave se primanjkljaj v trgovinski bilanci Slovenije kljub rasti izvoza in upadanju uvoza ne bo bistveno zmanjšal.

Primanjkljaj tekočega računa bo sicer nekoliko manjši od lanskega, še vedno pa bo presegal 700 milijonov dolarjev.

STA

DELO, 7. dec. 2000

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

(216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio



“Na univerzi se krivice še vedno dogajajo”

(nadaljevanje s str. 12)

odzvali. Razlogov ne poznam in lahko le ugibam, da je šlo morda za pomanjkanje časa ...

Je morda razlog za to, da se univerza zdaj obnaša, kot da ne ve prav, kaj bi s to publikacijo, tudi v tem, da težko prenese svojo omadeževano akademsko podobo?

Resnično ne vem. Mi smo imeli pri svojem delu ves čas rektorjevo podporo, zataknilo se je šele pri odločanju, kaj narediti s publikacijo.

Pomembno se mi zdi tudi to, da zdaj večinoma na univerzi delajo drugi ljudje, da bi res težko še našli koga izmed tistih, ki so kakor koli sodelovali pri omadeževanju zgodovine univerze.

Vsekakor pa to poglavje ostaja opozorilo, kako težko je ohraniti univerzitetno avtonomijo in svobodo notranje strokovne kritike.

Si je danes še mogoče misliti, da bi koga na univerzi odstranili, mu preprečili napredovanje ali ga ustrahovali?

Določena omejevanja gotovo še vedno obstajajo. Sam ugotavljam, da v tej izredno raznoliki univerzi

posamezniki dobivajo veliko moč, z njo pa ne odločajo vedno zgolj po strokovnih kriterijih.

Sam sem že pred časom

O dogajanju na ljubljanski univerzi v letu 1945 je dr. Aleš Gabrič v poročilu komisije med drugim napisal:

“Čistka na univerzi, za razliko od obračunavanja na drugih ustanovah, ni bila deležna posebne propagande v medijih. V zveznih partijskih forumih so menili, da so v slovenski partiji kar preveč plahi pri pritiskih na univerzo. Zato je bila ljubljanska univerza deležna posebne pozornosti na seji šolske komisije CK KPJ 21. in 22. novembra 1945 v Beogradu. Tam so sklenili, da bodo formalno univerzam sicer pustili avtonomni položaj, da pa mora dobiti KP močan vpliv na rektorja in univerzitetni senat...”

Na omenjeno pobudo se slovenski del Partije ni odzval s pobudo za novo, širšo čistko, temveč za večjo pazljivost pri izbiranju naslednikov tedanjih profesorjev. Šolska komisija pri CK KPS je namreč 18. decembra 1945 sklenila, da morajo na univerzo spraviti čim več partijcev kot privatne docente, docente in asistente”.

postavil vprašanje o ustreznosti obstoječega sistema volitev in habilitiranja, kjer lahko, denimo, o moji usodi odloča nek biolog in narobe. Prepričan sem, da se na univerzi še vedno dogajajo krivice, da posamezniki kljub veliki znanstveni uspešnosti ne napredujejo dovolj hitro.

Imam kolega zgodovinarja, ki ima zelo obsežen znanstven opus, ko pa je kandidiral za izrednjega profesorja, je bil kljub trem zanj ugodnim strokovnim poročilom zavržen, češ da nima dovolj izvornih del. Pod to je bil kot predsednik habilitacijske komisije podpisan biolog! Toda to je pač stvar notranje univerzitetne politike.

Kaj bi univerzi lahko pomagalo, da bi se otrešla slabih navad?

Sam najbolj obžalujem, da se je naša univerza tako zaprla – na mariborski verjetno ni drugače, vendar doma razmere najbolj poznam. Mislim, da bi bilo univerzi samo v prid, če bi imela pri svojih strokovnih odločitvah podporo širše strokovne javnosti.

Sami ste pred kratkim zapustili univerzo. Se nameravate vrniti?

Odšel sem, ker me je

marsikaj motilo – med drugim tudi razmere v izrednem študiju. Bojim se, da se univerza mnogo prepočasno spreminja, da bi sam dočakal razmere, v katerih bi se želel vrniti.

Jasna Kontler Salamon

Delo, priloga “Šolstvo”

27. decembra 2000

Nova povezava z Madžarsko po železnici

Budimpešta – S priložnostno slovesnostjo se je 18. decembra začela poskusna vožnja po odseku madžarske železnice, ki bo povezala neposredni mednarodni potniški in tovorni promet med Madžarsko in Slovenijo.

Na novo zgrajena proga med madžarskima mestoma Zalalovo in Bajansenye je dolga 19,5 kilometra. Dela na tem odseku so trajala skupaj 1437 dni, vrednost poslapa znaša okoli 90 milijonov dolarjev.

Za neposredno povezavo madžarskega in slovenskega železniškega omrežja je bilo treba na obeh straneh zgraditi skupaj 45 kilometrov proge. Do vključitve proge v mednarodni promet bo na novem odseku na madžarski strani vsak dan vozilo pet lokalnih vlakov po že določenem voznem redu.

J. Sz.

Delo fax, 19. dec. 2000

podjetju, razvojnimi načrti, še zlasti s prevzemanjem koncesije za sedmi pomol v Trstu ter na nadzornih svetih Luke in intereurope znova obujeno idejo o nastanku Globalnega logističnega servisa. Novega ministra so seznanili tudi s problemi, s katerimi se srečujejo pri uresničevanju razvojnih načrtov, med drugim tudi z zamudami pri izpeljavi projekta gradnje drugega železniškega tira.

Po pogovoru z Brunom Koreličem, predsednikom uprave Luke Koper, je minister Jakob Presečnik vtise ob prvem delovnem obisku v Luki in prvem delovnem obisku zunaj ministrstva za promet in zveze strnil takole:

“Luka Koper je tisti subjekt v prometni verigi, na katerega se veže vsa ostala prometna infrastruktura, zato sem se odločil najprej za obisk pri njih. Drugi razlog hitrega obiska pa so aktivnosti v zvezi s sodelovanjem s tržaško luko. Na to temo bomo organizirali ustrezne sestanke na politični ravni med deželo na italijanski strani in našim ministrstvom.

Razen tega smo obdelali tudi vprašanja infrastrukture do Luke Koper. Država mora z gradnjo prepotrebni infrastrukturnih objektov (dokončanje avtoceste, drugi tir) zagotoviti nemoten razvoj Luki. O tem govori tudi koalicijska pogodba.

Kar zadeve povezavo s tržaškimi pristaniščem, pa gre poudariti, da ti dve luki lahko samo povezani konkurirata severnoevropskim, skupaj pa lahko uresničujeta tudi projekte na drugih področjih, ne samo na prometnem, ampak še na komunalnem, okoljevarstvenem in še mnogih drugih področjih.”

Dušan Grča

Delo, 13. dec. 2000

Z AMERIŠKO DOMOVINO
ŠE VEDNO NA TEKOCEM

Nov rekord Luke Koper

Koper – Napovedi optimistov na začetku l. 2000, kasneje pa tudi realistov, da bodo v tem letu v koprski Luki znova zabeležili rekorden promet, so se uresničile. Z pretovorom okrog 14 tisoč ton blaga 12. decembra so namreč preseгли magično mejo 9 milijonov ton pretovora.

Ob tem dodajmo, da so v Luki leta 1997 prebili mejo 7 milijonov ton (natančno 7,3 milijona ton blaga), leta 1998 so pretovorili 8,6 milijona ton, v letu 1999 je promet na 8,3 milijona ton, v letu 2000 pa je bil skoraj za več kot milijon ton več kot l. 1999.

Prav na dan, ko so v Luki zabeležili nov rekorden pretovor, je slovensko okno v svet obiskal tudi Jakob Presečnik, novi minister za promet in zveze. Vodstvo Luke ga je seznanilo z osnovnimi podatki o

V BLAG SPOMIN

ob 27. obletnici smrti našega ljubljene očeta,
starega očeta in tasta

ob 41. obletnici smrti naše ljubljene mame
in stare mame



FRANK PAJK

ki je dovršil svoje zemsko potovanje
in se preselil v večno bivališče
dne 25. aprila 1974

*Kako smo srčno Te ljubili,
prezgodaj smo Te izgubili;
preljubi oče Ti,
naj Ti večna luč gori.*

*Lepa nam je misel na Te,
na prijazni Tvoj nasmeh,
na besede ljubenive,
ki imel si jih do vseh.*



ANNA PAJK

ki nas je za vedno zapustila
in se preselila v večno bivališče
dne 10. januarja 1960

*Sprejmi od nas, Gospod,
molitve in darila,
pokaži mil obraz,
pokojni daj hladila.*

*Gospod, daruj ji mir,
naj večna luč ji sveti;
ker si dobrote vir,
uživa raj naj sveti.*

Žalujoci: Francis Paik, duhovnik, in Edward ter pokojna žena Diane

Vnuki: Edward, Gregory in Michael

Vnukinje: Anne Marie, Sue Ann in Sharon Walker

MENTOR, OHIO, 11. januarja 2001.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni žavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Ustanovitev in razvoj ustanove za negovanje starejših v avstralski skupnosti

O novi knjigi *Tragedija v Cerknem pozimi 1944*

Akreditacija Doma matere Romane

Prišel je čas, ko Slovenci v Avstraliji pišemo svojo zgodovino, ker smo se začeli zavedati pomembnosti zbiranja in dokumentiranja dogodkov v naši skupnosti. Zato se mi zdi prav in nujno, da v predbožičnem času (l. 2000), po skoraj devetih letih uspešnega in vzornega poslovanja slovenskega doma počitka, pogledamo nazaj in si osvežimo spomin na nekatere podrobnosti ter dogodke povezane z začetki te humanitarne ustanove.

(Ur. AD: *Dom počitka matere Romane - Mother Romano Home se nahaja na 11-15 A'Beckett St., Kew, Victoria 3101, Avstralija. Kot kaže tekst, ki sledi izpod peresa Stanka Prosenaka, zaupnika tega zavetišča, je razvoj le-tega v marsičem podoben razvoju Slovenskega doma za ostarele v Clevelandu, ki je bil sprva tudi mišljen kot nekak dom počitka, zaradi razmer in dejanskih potreb pa se je tekom let razvil v "skilled nursing home." Posebej proti koncu članka, bi lahko človek skoro mislil, da se piše o clevelandskem zavetišču.)*

Leta 1971 je p. Bazilij Valentin po avtomobilski nesreči, ki jo je preživel leto pred tem, začel misliti na potrebe svojih rojakov v jeseni življenja. S polovico denarne odškodnine, ki jo je dobil za poškodbe, je pokojni pater začel z nabirko za postavitev doma za ostarele. Nabirka je zahtevala ogromno vztrajnega in naporega dela.

Patru Baziliju je uspelo pritegniti večino slovenske skupnosti. V začetku darovi niso bili oproščeni davka, pozneje mu je uspelo izpo-

slovati tudi koncesijo, ki velja še danes. V sklad z bodoči dom počitka so darovali tudi avstralski dobrotniki. Kasneje je svoj delež za gradnjo priložilo tudi avstralsko ministrstvo za socialno varstvo.

Po dolgi in zelo uspešni nabiralni akciji, je 2. septembra 1987 p. Bazilij predal dolžnost za izgradnjo in upravljanje doma v roke petih zaupnikov. Rad bi dobesedno citiral besede pokojnega patra v memorandumu zaupnikom bodočega doma počitka ob sprejemu dolžnosti:

"... Čast biti zaupnik je služba drugim. Naj Vas vselej spremlja zavest, da nosite čast zaupništva kot obveznost do slovenske skupnosti v Viktoriji, ki je z darovi pripomogla do naših začetkov ter bo sodelovala z vso podporo tudi v bodoče, da uresničimo načrte doma počitka ter skrbimo za njegov obstoj in vzorno delovanje v prid ostarelim in onemoglim. ... V Vaših rokah je veliko: celotna akcija z vso imovino in ves razvoj z izbiro odbora kot novih zaupnikov na izpraznjena mesta."

O nabirki in bodočem poslovanju doma počitka je pater Bazilij napisal:

"Vsa akcija za slovenski dom počitka v Kew se je pričela v slovenskem verskem središču Melbourne in je zajela vso našo skupnost. ... Tako naj velja tudi dom po uresničitvi za del slovenskega verskega središča in njegove dejavnosti. Značaj ustanove je in naj ostane etnični, to je slovenski, prav tako pa tudi katoliški, saj Slovenci smo katoliški narod.

S tem nikakor ne mislim

reči, da npr. rojak, ki ni veren ali celo ni krščen, ne more biti sprejet v dom. A ustanova je in naj ostane verskega značaja. Zato naj vodstvo vselej spoštuje sveta znamenja in slike po prostorih, enako molitev, mašo, obisk duhovnika, delitev zakramentov; osebje naj se izbira tako, da bo spoštovalo krščanska etična načela.

Ob navzočnosti predstavnikov slovenske skupnosti in predstavnika ministra za socialno varstvo so se 16. februarja 1992 odprla vrata slovenskega doma počitka.

Novo odprta slovenska ustanova se je imenovala Dom počitka matere Romane. P. Bazilij je o tem zapisal:

"Mati Romana Toplak, bivša provincialka slovenske province frančiškank Brezmadežne, je pripeljala med nas prvo skupino sester; prihitela je k nam na stara leta, da je ostanek življenja žrtvovala izseljenski skupnosti. Menim, da si je ta spomenik zaslužila in da lepšega imena naš dom ne bi mogel dobiti."

O lastništvu doma je p. Bazilij pod tretjo točko zapisal:

"Naj, prosim, nikogar ne moti, da je lastnina po navetu našega pravnikar ostala pred avstralskimi oblastmi pod imenom avstralske frančiškanske province (Association of the Franciscan order of Friars Minor). Dokument v provincialnem arhivu avstralske province kakor tudi The Declaration of Trust sta jasna, da je lastnik slovenska skupnost v Viktoriji, v okviru Slovenske katoliške misije in pod upravo zaupnikov.

Osebnostno čutim globoko hvaležnost do avstralskih frančiškanov, ki so mi šli ves čas kot bratje na roko, sprejeli zame tudi finančne odgovornosti, me razumeli in tudi bodrili v načrtih. Nič ne dvomim, da bodo isto razumevanje pokazali tudi do zaupnikov."

Za bodoče poslovanje Doma počitka matere Romane je p. Bazilij obljubil, in tudi zapisal, da bodo v primeru potrebe na razpolago tudi druga cerkvena finančna sredstva. Potrebe po dodatni finančni pomoči, razen v prvih mesecih poslovanja, hvala Bogu nismo imeli, ker se dom vzdržuje z lastnimi dohodki.

Oživel spomin na tragedijo

Trst/Gorica - Vsakomur se je kdaj zgodilo, da je dolga leta v sebi utišal spomin na kak dogodek, pa se je ta spomin nenadoma obudil in oživel, ko nas je nekdo opozoril na določena dogajanja. Ta občutek smo imeli 14. decembra 1999, ko se je v prostorih obnovljenega muzeja v Cerknem zbralo več kot sto ljudi na predstavitvi knjige dr. Borisa Mlakarja *Tragedija v Cerknem pozimi 1944*.

Bilo je očitno, da je v ljudeh še vedno živ spomin na tisti tragični teden konec januarja in na začetku februarja 1944, ki je neizbrisno zaznamoval Cerkljane tistega časa, a tudi povojne generacije, zlasti sorodnike nedolžnih žrtev na Lajšah.

Enajsti zvezek zbirke *Naše korenine* za leto 1999 je namreč posvečen nemškemu napadu na partijsko šolo in poboju 47 tečajnikov ter posledični represaliji partizanskih oblasti, ki so odpejlale in usmrtili štirinajst domačinov.

Zelo umesten je bil zato uvod v predstavitev. O tragičnih dimenzijah medvojne dogajanja je namreč razmišljal zgodovinar dr. Damijan Guštin, ki je ugotavljal, kako je nasilje v različnih oblikah in razsežnostih sestavni del vsake vojne in kako se ne smemo sprenevedati, ko govori-

mo o trpljenju ljudi, zlasti civilnega prebivalstva.

Avtor knjige Mlakar pa se je v svojem nastopu najprej spomnil, kako se je osebno seznanjal s to tragično zgodbo in kako je dolga leta zbiral arhivsko gradivo, časopisne vire, predvsem pa pričevanja domačinov, partizanskih vojaških predstavnikov, VOS-a in celo dveh nemških vojakov, da je nastala ta knjiga, ki zadobiva pomen in vlogo očiščenja nekega spomina. Seznanjanje javnosti z resničnim dogajanjem pa je imperativ za zgodovinarja.

Mlakar je tako tudi ob predstavitvi v Cerknem poudaril, da je potrebno gledati na vse zbrano gradivo in pričevanja potrditi, da so bile žrtve na Lajšah nedolžne.

Živahna razprava, ki je sledila, je pokazala, da je spomin na te tragične medvojne razmere še vedno živ. Mnenja so mestoma bila tudi deljena, a vseeno nesporno enotna, da je potrebno ob teh tragičnih dogodkih spregovoriti z objektivnostjo in tehtnostjo dokumentov in dokazov.

Izražena je bila zato misel, da bi bilo potrebno gledati na dokazana dejstva vendar spraviti s spomenika trditve, da so bili pobiti tečajniki in partizani žrtve "belogardističnega izdajstva".

Brez podpisa

NOVI GLAS, 21. dec. 2000

V primeru, če dom enkrat v prihodnosti neha služiti slovenski viktorijski skupnosti, je patrova želja po pametni presoji razdeliti vse premoženje med avstralske in slovenske karitativne ustanove v pomoč Cerkvi v domovini in zamejstvu ter slovenski frančiškanski provinci sv. Križa. Tako bi ji bilo vsaj delno povrnjeno za dar v sklad doma počitka in kar je s svojimi člani storila za slovenske izseljence v Avstraliji.

Toliko o začetkih doma in njegovem očetju, njegovi viziji in željah.

Danes dom posluje po svojih hišnih pravilih, ki so kolikor le mogoče v skladu z željami očeta ustanove in po vseh pravilih, ki so postavljena od zveznega ministrstva za zdravstvo in skrb za ostarele.

V devetih letih je Dom matere Romane imel že

štiri upravnike, vsak se je po svoje trudil služiti skupnosti in stanovalcem. Delo upravnika zahteva profesionalni nastop. Pravila in državni predpisi ter potrebe stanovalcev se redno menjajo, tudi delo upravnika postaja vse bolj zahtevno.

V začetku je bila večina stanovalcev še pokretnih, danes jih polovica potrebuje skoraj 100-odstotno nego. Za takšno nego je potrebno ogromno dokumentacije, katero pa lahko urejuje in pripravi le poklicno in kvalificirano osebje s poklicnim upravnikom.

Najtežje je dobiti slovensko govoreče osebje z zadostnim znanjem angleščine za dokumentiranje in izpolnjevanje nešteti obrazcev. Brez zahtevane dokumentacije država namreč ne prispeva denarja. Vsak mesec sproti je treba dokazati, da

(dalje na str. 16)

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA)

Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodela misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM.

Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah.

Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA - CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

Misijonska srečanja in pomenki

1361. Iz Južnega Tagila se je oglasil misijonar

Tomaž Mavrič in piše: "Spoštovana! Iz srca se Vam zahvajujem tako za pisma od 15. marca kot za 24. avgusta. Hvala Vam za vso skrb in delo za misijone, za povezovanje med darovalci ter nami, ki smo te darove deležni. Prosim, posredujte mojo iskreno hvaležnost vsem dobrotnikom našega skupnega misijona.

O. g. Rudiju Knezu sem bral v *Družini*, kako se je po težkem padcu na priprošnje škofa Barage lepo "popravlil". Bogu hvala!

Letos (tj. 2000) poleti smo se lotili obzidave lesene cerkve z opeko, da bo pozimi bolj toplo. Prav tako smo še uspeli s pripravo temeljev za dvorano, katero nameravamo zidati za cerkvijo.

Ko smo prišli pred dobrimi tremi leti, smo od nemške dobrodelne organizacije dobili v dar leseno cerkev. Počasi smo se lotili dodatnih prostorov, ki so nam potrebni za srečanja.

Vam ter vsem sodelavcem in dobrotnikom Misijonske znamkarske akcije, želim blagoslovljen adventni ter božični čas!
Vaš, Tomaž Mavrič."

V teh skromnih vrsticah veliko pove misijonar, kaj se vsega mora lotiti, da se lahko srečajo z verniki, ki so leta in leta molili, da so dobili milost, da živi duhovnik med njimi in jim deli potrebne milosti za srečno življenje. Molimo zanj in za vse, da ostanejo zvesti v skrbi za njihove duše!

Sestra Rudija Kneza že veliko let dela v Hondurasu v Srednji Ameriki in se večkrat oglasi svojemu bratu. Zadnjič je pisala:

"Predragi brat in dobra svakinja! ... Jaz sem se že postarala in to sem že čutila, ko sem spolnila 90 let življenja. Hvala dobremu Bogu za 68 let misijonskega življenja v Srednji Ameriki in za štiri leta v Italiji, da sem se pripravila za redovno salezijansko življenje.

Sedaj imam že 92 in pol leta življenja in se pripravljam, kdaj me bo dobri Bog poklical k Njemu v lepo nebeško življenje. Dnevno prosim Marijo Pomočnico, da me pripravi in pomaga, da bo lepo in veselo moje srečanje z dobrim Bogom, z Marijo Pomočnico in z vsemi mojimi dragimi v nebesih. Tamkaj se bomo vsi skupaj združili...

Predragi brat Rudi, prisrčno se Ti zahvalim za veliko pomoč za naše misijonsko delo. Dobri Bog naj vsem, ki so pomagali, tisočkrat povrne že na tem svetu, posebno pa v lepih nebesih!

Sprejmite moje prisrčne pozdrave in moje molitve za vse Vaše potrebe, dušne in telesne. Prosim, molite za mene, da se dobro pripravim za zadnjo pot...

Vaša srčno Vas ljubeča s. Kristina Knez."

Kakšno lepo pismo v slovo! Dolgo pot je sestra naredila, ko je 68 let preživela v misijonih, kjer se je razdajala in vzgajala rodove. Naj ji bo lepa pot, ko jo bo nastopila proti nebesom.

Običajno imamo božičnico na drugo nedeljo v januarju, a ker je letos zlata maša dr. Pavleta Krajnika na ta dan, bo ta sestanek z božičnico to soboto zvečer, 13. januarja, ob 6. uri, v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti.

Marica Lavriša

1004 Dillewood Road
Cleveland, OH 44119

Akreditacija Doma počitka matere Romane

(nadaljevanje s str. 15)

je ustanova upravičena za sprejeto dotacijo.

Junija 1999 smo po dolgih in napornih pripravah, ponosno prejeli triletno akreditacijo. Akreditacija se podeljuje za dobo od enega do treh let, odvisno od doseženega standarda. S tem je domu priznana visoko kvalitetna in profesionalna oskrba, ki jo nudimo stanovalcem.

Z dosego akreditacije je dom upravičen do prejemanja državne podpore in podvržen rednim revizijam odgovornega ministrstva. Brez tega se dom ne more finančno vzdrževati, ker stanovalci večinoma plačujejo samo 85 odstotkov od svoje pokojnine. Izjema so le tisti stanovalci, katerih premoženje, v gotovini ali nepremičninah, presega po zakonu določene meje.

S prejemom akreditacije pa ima dom kup različnih obveznosti do svojih stanovalcev, v prvi vrsti odgovornost za pravilno in profesionalno zdravniško nego ter popolno spoštovanje stanovalčevih pravic. To zahtevno delo vrši skrbno izbrano osebje pod vodstvom upravnice, kvalificirane in prijazne bolniške sestre.

V zdravniško nego je vključena tudi uporaba pripomočkov za hojo, fizioterapija in vse druge terapije, ki pomagajo posamezniku do boljše kvalitete življenja.

Za vse navedeno je seveda potreben dialog med stanovalcem, zdravnikom, sorodnikom in upravo. V dnevnem časopisu pogosto zasledimo članke, ki največkrat govorijo o slabem in pomanjkljivem vodenju domov za ostarele.

Pravilo "Aging in Place" zahteva še dodatno skrb za stanovalce. Upravnik doma ima še posebno odgovornost, da ne izpostavi ustanove legalnemu postopku, kar se v današnjem času lahko hitro zgodi.

Po prejemu akreditacije smo prejeli od ministrstva naslednjo čestitko in priznanje, v katerem ministrica ga. Bronwyn Bishop piše: "I would like to take this opportunity to congratulate you on your success in achieving Accreditation for your aged care facility. It must be rewarding for all those involved, staff, residents, caregivers and

owners to have achieved this important milestone and to be recognized for the quality of care your facility offers to residents."

Na koncu želim poudariti, da je dom najprej za Slovence, zato imajo vedno prednost pri sprejemu. Vendar dom mora poslovati s polno kapaciteto zaradi denarnih dohodkov. Zato je običajno treba imeti malo potrpljenja ter počakati na prvo prosto sobo.

Članek je izšel v avstralskem mesečniku MISLI, december 2000.

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

Lawrence F. Seme

Umrli je 86 let stari Lawrence F. Seme s Cape Coral, Fla., vdovec po Idi, oče Dolores Lyon, Michaela in že pok. Lawrencea, 2-krat stari oče, 3-krat prastari oče, brat Frances Hosta ter že pok. Marie Hosta, Cecelije Troha, Franka in Josepha. Pogreb je bil 29. decembra s sv. mašo v cerkvi St. Mary of the Assumption v Mentorju s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Philip J. Troha

Umrli je 79 let stari Philip J. Troha, vdovec po Jennie, roj. Jeltnikar, oče Steve-a, brat Julije Barbic, Mary Bradack in Angele Sneller, stric, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški vojski. Pogreb je bil 28. decembra v oskrbi Želetovega zavoda, kjer so bili tudi pogrebni obredi, s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Josephine M. Comenshek

Umrli je 86 let stara Josephine M. Comenshek, vdova po Albertu, mati Alberta in Roberta, 1-krat stara mati, 1-krat prastara mati. Pogreb je danes s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Albin Urbanick

Umrli je 79 let stari Albin Urbanick, mož Stephanie, roj. Kovacic, brat Josepha in Rudolpha, stric, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški vojski. Pogreb je bil 3. januarja v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd. in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Anthony J. Petek

Dne 31. decembra je umrl Anthony J. Petek, vdovec po Molly, roj. Strle, oče Geralda, Charlesa in Jamesa, 15-krat stari oče, 15-krat krat prastari oče, brat Josepha ter že pok. Ann in Marka, zaposlen do upokojitve kot gasilec za mesto Cleveland. Pogreb bo jutri, 5. januarja, s sv. mašo dop. ob 10. uri v cerkvi Assumption v Brook parku in pokopom na Sv. Križa pokopališču.

Margaret M. Smole

Umrli je Margaret M. Smole, mati Josepha Dular (že pok.) in Clarencea Dular, 2-krat stara mati, 7-krat prastara mati, 2-krat praprastara mati, sestra Vide Gundick in Bernice Pichman. Pogreb je bil 6. januarja v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

KOLENDAR

JANUAR

21. – Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi kosilo v šolski dvorani. Serviranje od 11. dop. do 1. pop.

27. – Slovenska pristava priredi "Pristavsko noč" v SND na St. Clairju. Igrajo Veseli godci.

FEBRUAR

4. – Občni zbor SND na St. Clairju.

11. – Misijonska Znamkarska Akcija priredi kosilo v avditoriju pri Sv. Vidu.

MAREC

18. – Slov. šola pri fari Sv. Vida postreže s kosilom s serviranjem od 11. dop. do 1. pop. v farnem avditoriju.

18. – Federacija slovenskih narodnih domov priredi banket v SND na St. Clair Ave.

APRIL

1. – Zbor Glasbena Matice priredi koncert v SND na St. Clair Ave.

21. – Primorski klub priredi "Primorski večer" z večerjo in plesom v SND na St. Clair Ave.

MAJ

18. – Občni zbor Slovenskega doma za ostarele, v SDD na 15335 Waterloo Road.

19. – Pevski zbor Korotan priredi koncert v SND na St. Clair Ave.

JULIJ

8. – Misijonska Znamkarska Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi.

Progressive Slovene Women of America proudly offers the Fourth Edition of *Treasured Slovenian and International Recipes*

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail
to
15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110